

**ДОГОВІР № 3PLUS1-26515**  
**про надання гранту**

м. Київ

«14 листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ ДУША/ЮЕЙ" (далі – Грантоотримувач) в особі Голови Євдокименко Світлани Павлівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Камерний мюзикл "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 серпня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 859 269 грн. 52 коп. (вісімсот п'ятдесят дев'ять тисяч двісті шістдесят дев'ять гривень 52 коп.) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.
4. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
  - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
  - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
  - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;
  - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
  - придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;
  - витрати по оплаті посередницьких послуг;
  - витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
  - витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;
  - витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;
  - витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
  - витрати на придбання основних засобів (у тому числі офісних меблів), нематеріальних активів (у тому числі авторського права, франшиз тощо, крім тих, витрати на придбання яких визнаються роялті). Це обмеження не стосується створення веб-сайтів;
  - витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;
  - втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, Інструкціями для заявників по програмам та витрати здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті б цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.kultura\\_plus@ucf.in.ua](mailto:programa.kultura_plus@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Євдокименко Світлана Павлівна, голова ГО,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

### **XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

#### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

P/r: UA608201720343110001000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### **Грантоотримувач**

ГО «КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА  
ФУНДАЦІЯ ДУША/ЮЕЙ»

Юридична адреса:

01032, м. Київ, вул. Льва Толстого, буд.  
47/107, кв.16

Адреса для листування:

01032, м. Київ, вул. Льва Толстого, буд.  
47/107, кв.16

ЄДРПОУ/ІПН: 43214193

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: КБ «ПриватБанк»

P/r: UA203052990000026009026808592

МФО: 305299

Тел.: +380935314072



Голова ГО

 60  
С.П. Євдокименко  
М.Е.

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3PLUS1-26515  
від «24» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура плюс

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3PLUS1-26515

**Назва проекту: 3PLUS1-26515**

## **Інформація про контактну особу**

### **Прізвище, ім'я та по-батькові**

Ушаньова-Рудько Ірина

### **Телефон**

### **Електронна пошта**

### **Функції в проекті**

координатор

### **Візитна картка проекту**

#### **Конкурсна програма**

Культура плюс

#### **Тип проекту**

Індивідуальний

#### **Назва проекту**

"Камерний мюзикл "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень""

#### **Назва проекту англійською мовою**

"Chamber Musical" Solomon and Sulamith: Song of Songs "

Гончара ГО Евдокименко О.С. · РБ  
617

**Географія реалізації Проєкту: населений пункт, область (якщо поза межами України – зазначте країну)**

**Населений пункт**

Київ/Україна

**Початок проєкту**

2020-11

**Кінець проєкту (включно із фінальним звітуванням)**

2021-08-31

**Тривалість проєкту в місяцях**

10

**Пріоритетний сектор культури та мистецтв**

аудіальне мистецтво

**Основний продукт**

ІНШЕ

**Ключові слова за напрямами**

джаз

книговидання

**Коротка інформація про Проєкт, яка включає мету та результати (до 100 слів)**

Метою проекту є створення і оригінальне сценічне втілення древньобіблійної історії кохання засобами камерного мюзиклу за мотивами одного з найбільш знакових, класичних творів – «Пісня пісень». Це перше в Україні подібне прочитання старозавітної поеми, що здійснила і продовжує здійснювати глибокий вплив на розвиток людської думки, літературний пам'ятник, який однаково важливий для кожної культурної людини, яку б віру вона не сповідувала. В результаті проекту буде створено камерний мюзикл "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень" (музика - В.Полянський, лібрето - Ю.Журавкова, тексти пісень - М.Євшин). Проектом також передбачається створення та цільове розповсюдження 300 примірників аудіополіграфічного альбому мюзиклу серед регіональних мистецьких та освітніх закладів, бібліотек, клубів тощо.

**Коротка інформація про Проєкт англійською мовою, яка включає мету та**

Голова ГО Євдеменко С.Г.  вп

## **результати (до 100 слів)**

The purpose of this project is to create and original stage embodiment of the ancient biblical love story by means of a chamber musical based on one of the most iconic, classic works - "Song of Songs". This is the first such reading of an Old Testament poem in Ukraine, which has made and continues to have a profound influence on the development of human thought, a literary monument that is equally important for every cultural person, no matter what faith he professes. The result of the project will be a chamber musical "Solomon and Sulamif: Song of Songs" (music - V. Polyansky, libretto - Y. Zhuravkova, lyrics - M.Yevshyn). The project provides also for the creation and targeted distribution of 300 copies of the audiopolygraphic album of the musical among regional art and educational institutions, libraries, clubs, etc.

**Запитувана сума від Фонду (у гривнях, відповідно до бюджету Проєкту)**  
859269.52

**Загальний бюджет Проєкту (у гривнях, відповідно до бюджету Проєкту)**  
859269.52

**Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до бюджету Проєкту)**  
0

**Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

## **Партнери Проєкту**

### **Партнер**

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ДЕРЖАВНЕ СПЕЦІАЛІЗОВАНЕ ВИДАВНИЦТВО "МУЗИЧНА УКРАЇНА". Партнер надаватиме комплексну підтримку щодо створення та подальшого цільового розповсюдження аудіально-поліграфічного альбому новоствореного мюзиклу українського композитора, заслуженого діяча мистецтв України В'ячеслава Полянського "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень".

**Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

**Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників**

Голова ГО «Відродження» Е.Ф. Ревуцько 15.11

**на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

## **Інформація про організацію-заявника +**

### **Повне найменування організації-заявника**

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ ДУША/ЮЕЙ",  
ГО "ДУША/ЮЕЙ"

### **Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION "«Art and Culture Foundation DUSHA/UA»; NGO «DUSHA/UA».

### **Організаційно-правова форма**

Громадська організація або об'єднання

### **Код ЄДРПОУ**

43214193

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**  
[https://drive.google.com/file/d/126\\_uBVSCeVV3hLnMvfJmsj1k8wFRfJV/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/126_uBVSCeVV3hLnMvfJmsj1k8wFRfJV/view?usp=sharing)

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТу**

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. (основний)

### **Дата реєстрації організації-заявника**

2019-09-06

### **Юридична адреса організації-заявника**

Україна, 01032, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЛЬВА ТОЛСТОГО, будинок 47/107, квартира 16

### **Фактична адреса організації-заявник**

Україна, 01032, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЛЬВА ТОЛСТОГО, будинок 47/107, квартира 16

Голова ГО Евджеченко С.Ф.  16.07

**Поштова адреса організації-заявника**

Україна, 01032, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЛЬВА ТОЛСТОГО, будинок 47/107, квартира 16

**Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника**

[https://www.facebook.com/dushauaf/? eid=ARCTvIQp6wh000001qafcAME25CDMFqGaxIkEjlx1aTQ5PSX9H-ZEj2uU\\_mWJ8n13fjLlxxBfgvmtmQr& timeline\\_context\\_item\\_type=intro\\_card\\_work& timeline\\_context\\_item\\_source=100000836438621& fref=tag](https://www.facebook.com/dushauaf/? eid=ARCTvIQp6wh000001qafcAME25CDMFqGaxIkEjlx1aTQ5PSX9H-ZEj2uU_mWJ8n13fjLlxxBfgvmtmQr& timeline_context_item_type=intro_card_work& timeline_context_item_source=100000836438621& fref=tag)

**Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника**  
ЄВДОКИМЕНКО СВІТЛАНА ПАВЛІВНА

**Телефон керівника організації-заявника**

+380665751123

**Електронна пошта керівника організації-заявника**  
acfdusha.ua@gmail.com

**Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника**

ЄВДОКИМЕНКО СВІТЛАНА ПАВЛІВНА

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Гопчевська ГО Євдокименко С.П. 67

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявики?**

Ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту**

В наявності є офіс для координування реалізації проекту, бухгалтер організації.

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки?**

Ні

**Чи є цей Проєкт продовженням або наступним етапом Проєкту, реалізованого за підтримки Фонду?**

Ні

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів? Якщо так, то чи отримував фінансування (повністю чи частково)?**

Ні

**Чи реалізовували будь-які інші проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

Проект

ні

**Інформація про діяльність організації-партнера +**

**Додати партнера**

**Повне найменування організації-партнера**

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ДЕРЖАВНЕ СПЕЦІАЛІЗОВАНЕ ВИДАВНИЦТВО  
"МУЗИЧНА УКРАЇНА"

Голова ГО Євдокименко С.П.  


**Повне найменування організації-партнера англійською мовою**  
State Spezialized Publishing House "Muzychna Ukraina" (Musical Ukraine)

**Організаційно-правова форма**  
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО

**Код ЄДРПОУ**  
02473091

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі реєстраційний номер справи 1\_074\_005791\_20 за кодом доступу 43242207010**

**Вид діяльності організації-партнера за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТу**

58.11 Видання книг; 58.19 Інші види видавничої справи

**Дата реєстрації організації-партнера**  
1994-04-29

**Юридична адреса організації-партнера**  
01004, Київ-4, вул. Пушкінська, 32 а

**Фактична адреса організації-партнера**  
01004, Київ-4, вул. Пушкінська, 32 а

**Поштова адреса організації-партнера**  
01004, Київ-4, вул. Пушкінська, 32 а

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера**

<http://muzukr.com> [https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/vydavnyctvo.muzychnaukraina/)  
[vydavnyctvo.muzychnaukraina/](https://www.facebook.com/vydavnyctvo.muzychnaukraina/)

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера**  
Кривопуст Богдан Леонідович

**Телефон керівника організації-партнера**  
(044) 362-73-79, (050) 805-57-64

Гончара ГО Евдокименко О. Р.

**Електронна пошта керівника організації-партнера**  
muzukr1975@gmail.com

**Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера**

Кривопуст Богдан Леонідович

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заяви?**

Ні

**Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера**

Державне спеціалізоване видавництво «Музична Україна» засноване 1966 року у Києві на базі музичних редакцій видавництв «Мистецтво», «Радянська школа» і редакції Українського відділення видавництва «Радянський композитор».

Видавництво створене з метою задоволення попиту організацій, художніх колективів, учебних закладів, творчих союзів, різних категорій населення на нотну, музикознавчу літературу та іншу друкарську продукцію, періодичні і неперіодичні видання.

Завданнями видавництва є розвиток і пропаганда національної української музичної культури, популяризація кращих музичних творів

Гомова Г О Евдокименко С.П.  6/17

зарубіжних авторів; організація і участь в проведенні різноманітних музичних фестивалів, конкурсів, виставок-ярмарків і т. д.; духовне відродження народу України; видання нот: музичний фольклор, вокальна, вокально-симфонічна і симфонічна (партитури і клавіри), камерно-інструментальна, сценічна музика, музика для дітей, твори для клавішних, струнних, духових, ударних інструментів, навчальні посібники; книги: наукова, науково-популярна, довідкова, методична, дитяча, художня, мемуарна, учебова література.

За час існування видавництво випустило понад 5500 книжкових і нотних видань. Свою продукцію видавництво друкує на різних поліграфічних підприємствах України.

Видавництво випускає книги за державною програмою «Українська книга», на замовлення приватних осіб і організацій, а також книжкову і нотну продукцію за власні кошти для реалізації через книжкову торгівельну мережу.

#### **Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту**

- 1) ДП "Державне спеціалізоване видавництво "Музична Україна" має сучасне обладнання для редагування, верстки, макетування та художнього оформлення видань;
- 2) ДП "Державне спеціалізоване видавництво "Музична Україна" має в своєму видавничому портфелі близько 500 авторських угод;
- 3) ДП "Державне спеціалізоване видавництво "Музична Україна"" має в своєму штаті висококваліфікованих спеціалістів для виготовлення видань, набору, літературного та музичного редагування, верстки, макетування та художнього оформлення;
- 4) ні, немає;
- 5) ні, немає

#### **Чи подавалася організація-партнер Проєкту на конкурси Фонду в попередні роки?**

Так. ДП "Державне спеціалізоване видавництво "Музична Україна" подавалося та реалізувало наступні проекти: Українська фортепіанна музика ХХ-ХХІ століття 1023 (2018); Микола Леонтович. Хорові твори 5056739 (2019); Левко Ревуцький. Симфонія №2 (2020) - на реалізації

#### **Чи реалізовували будь-який інший проєкт за підтримки Фонду у попередні роки?**

Так. ДП "Державне спеціалізоване видавництво "Музична Україна" подавалося та реалізувало наступні проекти: Українська фортепіанна музика ХХ-ХХІ століття 1023 (2018); Микола Леонтович. Хорові твори

Голова ГО Євдеміченко С.І.  ВЛ

5056739 (2019); Левко Ревуцький. Симфонія №2 (2020) - на реалізації; роль в проектах- Заявник.

**Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти за підтримки Фонду, якщо такі були.**

<https://ucf.in.ua/archive/5ef78ee51040130a602faf63>

**Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.**

проект по виданню творчої спадщини Ф. Шопена в редакції Я. Єкера, Польський інститут. За 2012-2020 роки 12 видань на суму 450 000 грн.

**Обґрунтуйте, чому саме цей (ци) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше?**

Державне спеціалізоване видавництво «Музична Україна» є лідером в своїй сфері діяльності. Видання музичної літератури є окремим напрямом видавничої справи, що вимагає специфічного поєднання компетентностей: як у сегменті інформаційних технологій, поліграфії, так і в сегменті музичного мистецтва. «Музична Україна» вже багато років поспіль користується авторитетом серед мистецької спільноти, чим і обґрунтований вибір партнера проекту. Партнерство дозволить створити якісний аудіально-поліграфічний альбом-клавір мюзиклу, що сприятиме популяризації українського музичного мистецтва, творчості авторів та даного проекту, зокрема.

**Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника та її організації-партнера(ів)? Опишіть, яку саме підтримку та у який спосіб буде надавати партнер у проєкти.**

Заявник (ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ ДУША/ЮЕЙ", ГО "ДУША/ЮЕЙ") є ініціатором проекту, що полягає в створенні та виконанні мюзиклу українського композитора, заслуженого діяча мистецтв України, професора В.Полянського "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень". Відповідно, до сфери відповідальності Заявника належить підбір виконавців проекту, організація та спрямування їх творчих зусиль на реалізацію задуму, подальше кураторство над твором поза рамками проекту. В рамках проекту партнерська організація (ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ДЕРЖАВНЕ СПЕЦІАЛІЗОВАНЕ ВИДАВНИЦТВО "МУЗИЧНА УКРАЇНА") як представник сегменту «Інформація та телекомунікаційні технології» забезпечуватиме постійний фаховий супровід творчого процесу, візьме на себе підбір матеріалів, розробку унікального стилю,

Голова ГО Євдокименко Е.Б.  16.01.2021

формування супутніх матеріалів та наповнення ними проекту аудіально-поліграфічного альбому-клавіру, дизайн та виготовлення альбому-клавіру мюзиклу та супутніх матеріалів, організацію виготовлення аудіального запису мюзиклу В.Полянського "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень", забезпечення цільового розповсюдженням новоствореного клавіру мюзиклу та його аудіозапису серед обраних закладів культури з метою промоції сучасних українських авторів та їх творчості, а також для заохочення регіональних мистецьких закладів до виконання мюзиклу.

## **Детальний опис проєкту**

**Обґрунтуйте актуальність проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття.**

Активальність даного проекту обумовлюється жанром та змістом запропонованого до втілення твору.

Так, мобільність та ощадливість у виконавських засобах твору визначила непересічність його жанрової природи: КАМЕРНИЙ МЮЗИКЛ. Дане жанрове рішення дозволить ввести твір до репертуарів невеликих регіональних театрів, філармоній, клубів, концертної естради тощо, які часто обмежені у виконавських та сценічних засобах. Крім того, реалізація проекту створення та видання камерного мюзиклу «Соломон та Суламіф...» сприятиме заповненню прогалини в сучасній українській вокально-сценічній музиці. Мінімальний виконавський склад твору (тріо солістів та невеликий інструментальний ансамбль) стане в нагоді у справі боротьби українського сучасного мистецтва за своє життя проти пандемії COVID-19. Так, в разі підтримки, запропонований проект вже сьогодні може ввійти до репертуарів українських мистецьких закладів і нарешті наблизити артистів до свого глядача. Незважаючи на камерність, твору «Соломон та Суламіф...» притаманні разом з тим виразні риси мюзиклу. Твір витримано автором в особливій поетичній стилістиці, на межі академічної музики, джазу та популярної естради, що дозволить мюзиклу легко знайти шлях до сердець слухачів.

Старозавітна «Пісня пісень», що оспівує кохання Царя Соломона та юної Суламіф, багато століть поспіль продовжує не лише бентежити людські душі, але й впливати на розвиток людської думки. Достатньо передивитись перелік творів мистецтва, створених на основі цього знакового класичного шедевру, щоб зрозуміти масштаби значущості цієї духовної поеми з моменту її написання до наших днів.

**Як проєкт співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/**

Голова ГО Єврокультур С.С. Ру 67

## **ЛОТу?**

Проект відповідає таким пріоритетам Фонду та програми:

1. Створення нових міжгалузевих/кроссекторальних партнерств (музичне мистецтво та сегмент «інформація та телекомунікації»);
2. Створення творчих кооперацій (авторитетний джазовий музикант, молоді драматург, солісти музичного театру та філармонії та музичний режисер);
3. Єднання та інтеграція різних спільнот навколо історії, культурного надбання, об'єктів тяжіння (створення інноваційного мистецького продукту за мотивами біблійної історії);
4. Сприяння міжкультурному діалогу та підтримка культурного розмаїття (створення українського камерно-джазового мюзиклу на основі давньоєврейських ліричних пісень);
5. Підтримка створення нових/залучення існуючих мистецьких форматів та практик з інновативним підходом для подолання дистанції, обмежень та соціокультурних проблем, спричинених COVID 19 (інноваційне поєднання жанрів сценічного мюзиклу та камерної музики з метою створення мобільного, ощадливого за виконавськими силами та засобами сценічної виразності твору – з метою збереження творчого процесу подолання карантинних кордонів за умов максимального дотримання необхідних обмежень);
6. Підтримка формування нових та розвитку сталих партнерств культурних операторів та соціально відповідального бізнесу, зокрема, у сфері ККІ через спільне творення нових продуктів/рішень для вирішення суспільних проблем, спричинених викликами сьогодення (зокрема COVID 19) (розробка та створення інноваційного жанру музичного мистецтва як відповідь на виклики пандемії та включення до активностей проекту створення аудіовізуально-поліграфічного альбому з метою популяризації на теренах України новоствореного мюзиклу);
7. Підтримка культурно-мистецьких програм суспільної реінтеграції виключених груп, в т.ч. ветеранів АТО/ООС (до числа молодих виконавців камерного мюзиклу входять Учасник бойових дій (2015-2016 рр) та внутрішньопереміщені особи);
8. Забезпечення культурного розвитку громад із «депресивних регіонів» або із зон дії стихійного лиха (цільове розповсюдження спеціально створеного в рамках проекту аудіо-поліграфічного альбому-мюзиклу спрятиме децентралізації культури, мистецькій взаємоінтеграції Київ-регіони, залученню віддалених від столиці регіонів до ключових мистецьких процесів сьогодення).

**Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями**

Гоміва Г О євдроженім С.Р.  6/11

## **діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності).**

Втілення даного інноваційного мистецького проекту стане новим етапом розвитку організації-заявника. Чималий досвід організації культурних подій дозволить використати здобуті раніше навички управління та координації мистецьких проектів з метою якомога ефективнішої їх реалізації.

Партнерство з лідером видавничої справи в сфері музичного мистецтва також спрятиме розвитку організації-заявника. З іншого боку, інноваційна ідея створення комплексного аудіо-поліграфічного альбому-клавіру ставить якісно нові завдання перед організацією-партнером, що дозволить вийти на новий фаховий щабель профільної діяльності.

## **Чому проект є унікальним?**

Проект передбачає створення унікального мистецького синтезу:

- вічна історія кохання, мудрості та чистоти, що прийшла з правіків; - несподіване поєднання джазових мотивів та мюзиклових інтонацій з мелодійністю української пісні; - образне поетичне україномовне лібрето, а також - класична вишуканість камерного жанру.

Створення унікального камерного мюзиклу є відповіддю українських митців, що об'єдналися, аби дати впевнену відсіч викликам пандемії. Команда проекту переконана, що новий твір стане припаде до душі українським глядачам і стане затребуваним на невеликих камерних сценах регіональних театрів/філармоній/клубів тощо, а окремі його номери увійдуть до репертуару багатьох українських виконавців.

«Пісня пісень» – зібрання давньоєврейських ліричних пісень, об'єднаних в 17-ій книзі Біблії, гімн пристрасної любові, яка долає усі перешкоди. Це літературний пам'ятник, який в одній мірі важливий і цікавий не тільки для цдеїв і християн, а й для кожної культурної людини, яку б віру вона ні сповідувала. Завдяки своїй алегоричності, ця духовна поема змогла дійти до нас практично в незмінному вигляді. Написана приблизно в Х столітті до н.е. на біблійному івриті, ця Канонічна книга Старого Завіту – вершина творів світової культури.

Традиційно авторство «Пісні Пісень» приписується царю Соломону, а сама назва свідчить про поетичну майстерність та піднесену любовну лірику цього шедевру. Цар Соломон залишився в народній пам'яті як цар-мудрець, і навіть став певним прообразом книжників і вчених.

## **Чому проект є інноваційним?**

Черпаючи натхнення з глибини віків, автори українського камерного мюзиклу інтерпретують давню історію кохання царя Соломона та Суламіф в абсолютно новому ключі: вона постане в сучасному, стилільному прочитанні.

Голова ГО Євдокименко С.Б.  67

Це дозволить зацікавити не лише відданих прихильників класичного музичного мистецтва, але й привернути нову молоду аудиторію. «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» стане першим у світі зразком жанру камерного мюзиклу. Камерність твору спрятиме його мобільності: мінімальний склад виконавців (лише троє солістів, невеликий інструментальний ансамбль), лаконічна сучасна сценографія. Будуть задіяні творчі сили талановитих молодих солістів, що стануть першими виконавцями мюзиклу знаного українського джазового музиканта, заслуженого діяча мистецтв України, професора В'ячеслава Полянського. Мультикомпонентність проекту обумовлена його потрійною комплексною спрямованістю: створення та виконання камерного мюзиклу, аудіальний запис його виконання у прем'єрному виконавському складі, видання аудіально-поліграфічного альбому клавіру та його цільове розповсюдження серед регіональних мистецьких закладів з метою популяризації та заохочення до виконання локальними творчими силами.

### **Основна мета проекту.**

Мета проекту:

Створення камерного мюзиклу за біблійними мотивами «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» - нового сучасного мистецького продукту, який і своєю формою, і змістом зможе привернути увагу до вічних цінностей, нагадати сучасному глядачу про поняття, які мають бути основою для побудови гармонійної особистості і суспільства вцілому.

### **Цілі проекту.**

#### **Ціль**

Створити оригінальний авторський камерний мюзикл. Невелика кількість виконавців робить такий проект досить мобільним, що дозволяє враховувати обмеження накладені світовою пандемією ковід-19.

#### **Завдання**

налагодити процес співтворчості між авторами музики та тексту; знайти та відібрати засоби музично-сценічної виразності з врахуванням карантинних обмежень

#### **Результат 1**

Створено твір у жанрі камерного мюзиклу

#### **Результат 2**

Розроблено концепцію адекватної інсценізації

Голова ГО Ебдоженець О.І.  57

### **Індикатори досягнення результатів**

Створено клавір (claveir) камерного мюзиклу з лібрето та текстами пісень загальним обсягом близко 80-110 сторінок в програмі нотного редактора).

Мюзикл втілено на столичній сцені. Посилено взаємну інтеграцію української і світової культури за рахунок використання наднаціональних тем і втілення їх українськими авторами і виконавцями. (Історія Царя Соломона і Суламіф є біблійною і багатошаровою, а нове її прочитання дозволить виконавцям додати свою частину в творення цієї давньої легенди)

### **Ціль**

Створення аудіально-поліграфічного альбому з клавіром мюзиклу "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень" за співпраці із партнером проекту.

### **Завдання**

Виготовити аудіозапис мюзиклу; підготувати рукопис мюзиклу до друку

### **Результат 1**

Створено цифровий аудіозапис мюзиклу в форматі wave

### **Результат 2**

Розроблено макет альбому

### **Індикатори досягнення результатів**

Наявність аудіополіграфічного альбому-claveiru мюзиклу (аудіозапис камерного мюзиклу прем'єрним складом, зведення та мастеринг аудіозапису тривалістю близько 60-80 хв.; редагування, макетування, дизайн та друк клавіру камерного мюзиклу в партнерстві з державним видавництвом "Музична Україна").

### **Ціль**

Стимулювати регіональні музичні заклади країни до втілення твору власними силами на місцевих сценах за співпраці із партнером проекту

### **Завдання**

Поширити альбоми-claveiri камерного мюзиклу серед регіональних мистецьких закладів

### **Результат 1**

Наявність екземплярів альбомів-claveirів камерного мюзиклу в

Гонова Г О Євдокименко С.П. 15/7

бібліотеках регіональних музичних закладів країни

## **Результат 2**

Отримання відгуків про альбом від колег з регіонів

### **Індикатори досягнення результатів**

Видання аудіально-поліграфічного альбому-клавіру мюзиклу:

Формат 60\*90 1/8 папір офсет 80 гр. 96 сторінок 300 примірників.

Обкладинка м'яка 250 гр припесовка глянц плівки 4+0 ; аудіальний цифровий запис.

Клавір-альбом камерного мюзиклу (загальним накладом 300 примірників) отримали регіональні заклади культури та освіти, взяли його в роботу, налагодилась творча комунікація з авторами мюзиклу та першими його виконавцями

### **Ціль**

Популяризація творчості сучасних українських авторів і виконавців за співпраці із партнером проекту

### **Завдання**

створення якісного контенту зрозумілого широким масам глядачів.

## **Результат 1**

Збільшення популярності творчості авторів і виконавців проекту.

## **Результат 2**

Розширення рамок творчої співпраці з іншими митцями як в процесі реалізації проекту, так і після нього.

### **Індикатори досягнення результатів**

Запрошення на інтерв'ю, публікації в ЗМІ. Ініціювання нових творчих проектів, кооперацій тощо.

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту.**

Цільовою аудиторією проекту є широке коло споживачів мистецького проекту. Двокомпонентність проекту та його результатів (постановка мюзиклу та видання його клавіру) обумовлює розподіл прямої цільової аудиторії на дві групи: глядачі мюзиклу та представники регіональних закладів культури. Зазначимо, що до першої групи належить професійне коло музикантів, які зацікавлені в появлі нового мюзиклу (вокалісти,

Гончара Г О Свідоцтво С.Ф. 617

інструменталісти, теоретики, критики) - 35%; митці інших секторів, що цікавляться розвитку музичної галузі в Україні (20%). Більш широка аудиторія - це поціновувачі сучасної музики: джазу, якісної естради, класики (45%). Загалом - 300-600 глядачів, в залежності від наявних карантинних обмежень. До другої групи прямої цільової аудиторії належать працівники сфери культури (заклади культури, мистецтва, освіти в регіонах України), серед яких буде розповсюджено наклад аудіо-поліграфічного альбому-клавіру камерного мюзиклу у кількості 300 примірників.

**Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проєкту.**

До опосередкованої (непрямої) аудиторії проєкту належать люди, залучені через інформаційну кампанію, а також друзі, колеги, родичі, знайомі, сусіди тощо. За віковим критерієм: молодь - 45%, люди середнього віку - 40%, пенсіонери - 15%. Близько 6000 осіб (охоплені через усний розголос, публікації в ЗМІ, на цифрових платформах, соцмережах тощо).

**Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Постійне професійне спілкування учасників проєкту з колегами, моніторинг фахових публікацій, аналіз інтерв'ю провідних діячів мистецтва показує великий запит суспільства на появу сучасного якісного мюзиклу, який можна реалізувати силами невеликого колективу із залученням незначних матеріальних засобів та мінімального технічного оснащення.

**У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?**

Поява сучасного якісного мюзиклу в камерному жанрі, поширення його альбому-клавіру дозволить втілювати його на регіональних сценах, навіть за обмеженості матеріальних ресурсів та умовах карантину. Таким чином, досягнення результатів проєкту дозволить задовольнити як інтереси столичного сектору аудиторії (через постановку камерного мюзиклу), так і регіонального сектору - з одного боку, через доступ представників культурної сфери до аудіо-поліграфічного альбому-клавіру мюзиклу (розповсюдження накладу 300 примірників), а з іншого боку - через післяпроектну пролонгацію (мережування результатів проєкту в регіонах України: виконання окремих номерів твору в рамках концертних програм, постановки камерного мюзиклу).

**Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб**

Голова ГО Євдріменіч С. П. РР 60

**та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.**

Зацікавленими сторонами є регіональні театри, мистецько-освітні заклади, молодіжні клуби за інтересами. За допомогою партнера проекту серед них будуть поширені екземпляри альбому-clave'ru мюзиклу та надано доступ до аудіального виконання першого виконання новоствореного мюзиклу. За допомогою інтернетзв'язку, чатів, конференцій буде забезпечено надання консультативної фахової допомоги для втілення мюзиклу на регіональних сценах.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Жанр камерного мюзиклу – новий в Україні. І така форма подачі творчого матеріалу є актуальною для України і світу в часи пандемії. Творці проекту готові виходити до широкої аудиторії з пропагандою тих ідей, які закладені у цій вічній біблійній історії, щоб вкотре нагадати про ті істини, які основоположними для розвитку особистості і суспільства.

Серед спікерів проекту – В.Лукашев (художній керівник Національної філармонії), М.Стріха (доктор наук, лауреат премії М.Рильського, вчений, письменник, супільний та політичний діяч), П.Качанов (директор-худ.керівник Київської опери), І.Остапович, Т.Демко (Львівський органний зал), М.Пустовіт (музичний блогер), С.Сурай (очільниця ресурсу "Театральна комунікація"), Д.Попова, С.Анжияк (Київська міська адміністрація, Департамент культури), директори мистецьких та загальноосвітніх шкіл та педагоги.

Ключові повідомлення:

«Сильніше смерті – любов!» «Людські цінності – вічні!»» «Пандемія не зможе знищити мистецтво!»

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?**

Для просування проекту будуть використані найсучасніші методи комунікації: буде створена сторінка проекту в соц.мережах, на особистих сторінках учасників проекту розміщуватимуться повідомлення, фотопортажі з підготовки мюзиклу та альбому-clave'ru, вестиметься креативна рекламна кампанія з просування і популяризації мюзиклу, проводитимуться стріми репетиції і заходів пов\*язаних із промо кампанією проекту. Для просування проекту будуть залучені медійні особиз метою охоплення якомога ширшої аудиторії.

Голова ГО Євдокименко Л.П.  50

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

Основним інформаційним партнером нашого проекту стане інформаційне агентство, яке створить ряд публікацій, репортажів, відеосюжетів про мюзикл і розмістить на своїх інформаційних майданчиках, в тому числі і з зачлененням площ своїх партнерів. Окрім того, репортажі та інтерв'ю плануються розмістити в ЗМІ та на тематичних інтернет-сторінках: Культура і Життя, День, Сьогодні, Аргументи и факты в Украине, Кореспондент, Українське Радіо "Культура" (Канал духовного відродження), Театральна комунікація, Театральна платформа, Театрально-концертний Київ, Театральна риболовля, Камерні концерти філармонії у музеях та арт-галереях Києва, Київ театрально-концертний афиша, Київ афиша, Світова класика українською, Українська опера та оперета, Київ інформаційний, Наш Київ, Culture Trend Magazine тощо.

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?**

Планується досягти динамічного зростання охопленої аудиторії: первинна, пряма аудиторія проекту складатиме близько 6000 осіб (прем'єрне виконання відвідає 300-600 глядачів (залежно від карантинних обмежень), онлайн-трансляція дополучить до аудиторії додатково близько 500 глядачів в режимі live та 2000 в режимі запису; з альбомом-клавіром мюзиклу ознайомляться додатково близько 3000 осіб в регіонах (приблизно по 10 осіб в кожному з 300 закладів)). На додачу опосередкована аудиторія (блізько 40 тисяч, з розрахунку 2% від загальної аудиторії зазначених вище ЗМІ та тематичних інтернет-сторінок) буде розширенна за рахунок співпраці з інформаційним агентством, що дозволить випустити ряд статей (5), сюжетів (блізько 5), інформаційних приводів (блізько 10). Це сприятиме значному та прогресуючому збільшенню рівня резонансу і зацікавленості проектом серед громадськості. Пролонгація результатів проекту обумовлена його направленістю на активне просування твору в регіони шляхом новоствореного в партнерстві продукту.

**Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтверджено виконанням мети проекту?**

Довгостроковим результатом проекту стануть наступні постановки мюзиклу «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» у різних куточках України, виконання окремих номерів мюзиклу у концертах популярної і джазової музики, широка популярність ідей закладених в творі. Проект має надихнути інших митців на створення ідейно близьких творів в найрізноманітніших форматах.

Гонова Г О Евдакіменю С.П.  15.11.

Залучення великої кількості творчо активних людей до виконання і пропагування якісної сучасної музики, дозволить з року в рік підвищувати рівень загальної культури суспільства і створювати нові і прогресивні твори мистецтва, які виховуватимуть у нових поколінь відповідні високі художні й естетичні смаки.

Підтвердженнями досягнення мети проєкту стане створення камерного мюзиклу, його аудіозапис, видання аудіо-поліграфічного альбому-claveiru, його розповсюдження серед культурно-мистецьких закладів та постановка камерного мюзиклу. Механізм вільного доступу до напрацювань та результатів проєкту буде забезпечене через вільний доступ до трансляції мюзиклу онлайн та в режимі запису, а також вільне користування альбомом-claveiru з посиланням на аудіозапис в бібліотеках. Також передбачається післяпроектна пролонгація (мережування результатів проєкту в регіонах України: виконання окремих номерів твору в рамках концертних програм, постановки камерного мюзиклу).

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проєкту.**

Завдяки залученню до проєкту участника бойових дій, ветерана АТО як головного героя мюзиклу, внутрішньопереміщеної особи як виконавиці головної жіночої ролі, а також митців, які залишилися без засобів існування внаслідок КОВІД-19, наш продукт надає можливість творчої реалізації та суспільної інклузії.

Залучення видавництва як партнера проєкту дозволить створити унікальний якісний аудіо-поліграфічний альбом-claveiru мюзиклу, який є затребуваним в регіональних музичних закладах та молодіжних спілках мистецького спрямування. З іншого боку, створення такого альбому-claveiru додасть новий досвід плідної співпраці між митцями, що створюють новий мистецький продукт та інституціями, які такий інноваційний продукт трансформують та поширяють серед затребуваної аудиторії. Крім того, видання та поширення альбому claveiru залучить до кола партнерів видавництва низку нових закладів та митців

### **Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту?**

Буде здійснене розповсюдження по регіональних музичних закладах claveiru мюзиклу «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» (накладом 300 примірників) для можливості його майбутньої постановки.

Буде забезпечена онлайн-трансляція і запис мюзиклу із подальшим його розміщенням на популярних платформах типу SoundCloud, Youtube, Vimeo або інших.

Орієнтовний список отримувачів альбому-claveiru:

Гомів Г О Євдокименко Г.С.  БП

театри:

Національний академічний театр опери та балету України імені Т. Г. Шевченка (Київ),  
Одеський національний академічний театр опери та балету (Одеса),  
Львівський національний академічний театр опери та балету імені Соломії Крушельницької (Львів),  
Харківський національний академічний театр опери та балету імені М. В. Лисенка (Харків),  
Дніпропетровський академічний театр опери та балету (Дніпро);  
Київська опера (КМАТОБ, Київ),  
Київський національний театр оперети (Київ);  
Київський театр "МаскамРад" (Київська фортеця, Київ),  
Національний академічний драматичний театр імені Івана Франка (Київ),  
Національний академічний український драматичний театр імені Марії Заньковецької (Львів);  
Київський академічний Молодий театр (Київ),  
Київський академічний театр юного глядача на Липках (Київ),  
Новий драматичний театр на Печерську (Київ),  
Циганський академічний музично-драматичний театр «Романс» (Київ),  
Київський академічний театр українського фольклору «Берегиня» (Київ),  
Вінницький обласний український академічний музично-драматичний театр імені М. К. Садовського (Вінниця),  
Волинський академічний обласний український музично-драматичний театр імені Т. Г. Шевченка (Луцьк),  
Дніпропетровський академічний український музично-драматичний театр імені Т. Г. Шевченка (Дніпро),  
Дніпровський академічний театр драми і комедії (Дніпро),  
Дніпропетровський академічний обласний український молодіжний театр (Дніпро),  
Дніпропетровський міський молодіжний театр-студія «Віримо!» (Дніпро),  
Дніпропетровський міський телевізійний театр (Дніпро),  
Академічний музично-драматичний театр імені Лесі Українки (Кам'янське),  
Криворізький академічний міський театр драми та музичної комедії імені Т. Шевченка (Кривий Ріг),  
Житомирський академічний обласний український музично-драматичний театр імені І. Кочерги (Житомир),  
Івано-Франківський академічний обласний український музично-драматичний театр імені Івана Франка (Івано-Франківськ),  
Театр фольклору, народних свят і видовищ (Івано-Франківськ),

Голова ГО Євдокіменіч С.Г. Ру 67

Запорізький академічний обласний український музично-драматичний театр імені В. Г. Магара (Запоріжжя),  
Київський академічний обласний музично-драматичний театр імені П. К. Саксаганського (Біла Церква),  
Кіровоградський академічний обласний український музично-драматичний театр імені М. Кропивницького (Кропивницький),  
Львівський академічний молодіжний театр імені Леся Курбаса (Львів),  
Львівський академічний обласний музично-драматичний театр імені Ю. Дрогобича (Дрогобич),  
Перший академічний український театр для дітей та юнацтва (Львів),  
Львівський академічний духовний театр «Воскресіння» (Львів),  
Львівський театр естрадних мініатюр «І люди, і ляльки» (Львів),  
Миколаївський академічний український театр драми та музичної комедії (Миколаїв),  
Одеський академічний український музично-драматичний театр імені В. Василька (Одеса),  
Одеський академічний театр музичної комедії ім. М. Водяного (Одеса),  
Полтавський академічний обласний український музично-драматичний театр імені М. Гоголя (Полтава),  
Рівненський обласний академічний український музично-драматичний театр (Рівне),  
Сумський національний театр драми та музичної комедії імені М. С. Щепкіна (Суми),  
Тернопільський академічний обласний український драматичний театр імені Т. Г. Шевченка (Тернопіль),  
Харківський академічний театр музичної комедії (Харків),  
Херсонський обласний академічний музично-драматичний театр імені М. Куліша (Херсон),  
Хмельницький обласний музично-драматичний театр імені Михайла Старицького (Хмельницький),  
Черкаський академічний обласний український музично-драматичний театр імені Т. Г. Шевченка (Черкаси),  
Чернівецький академічний обласний український музично-драматичний театр імені Ольги Кобилянської (Чернівці),  
Ніжинський академічний український драматичний театр імені М. М. Коцюбинського (Ніжин),  
Чернігівський обласний Молодіжний театр (Чернігів),  
Чернігівський обласний академічний український музично-драматичний театр імені Т. Г. Шевченка (Чернігів);

Національна бібліотека ім. Вернадського, Парламентська бібліотека, обласні

Гоміва Г О Свідчення С. Г.   
67

та міські бібліотеки;

філармонії:

Національна філармонія України (Київ),  
Національний будинок органної і камерної музики України (Київ),  
Вінницька обласна філармонія (Вінниця),  
Волинська обласна філармонія (Луцьк),  
Дніпровська філармонія імені Л. Б. Когана (Дніпро),  
Дніпропетровський будинок органної та камерної музики (Дніпро),  
Житомирська обласна філармонія імені Святослава Ріхтера (Житомир),  
Закарпатська обласна філармонія (Ужгород),  
Запорізька обласна філармонія (Запоріжжя),  
Івано-Франківська обласна філармонія (Івано-Франківськ),  
Білоцерківський міський будинок органної та камерної музики (Біла Церква),  
Кіровоградська обласна філармонія (Кропивницький),  
Луганська обласна філармонія (Сєвєродонецьк),  
Львівська обласна філармонія (Львів),  
Львівський будинок органної та камерної музики (Львів),  
Миколаївська обласна філармонія (Миколаїв),  
Одеська обласна філармонія (Одеса),  
Полтавська обласна філармонія (Полтава),  
Рівненська обласна філармонія (Рівне),  
Сумська обласна філармонія (Суми),  
Тернопільська обласна філармонія (Тернопіль),  
Харківська обласна філармонія (Харків),  
Херсонська обласна філармонія (Херсон),  
Хмельницька обласна філармонія (Хмельницький),  
Черкаська обласна філармонія (Черкаси),  
Чернівецька обласна філармонія (Чернівці),  
Чернігівський обласний філармонійний центр (Чернігів);

музичні академії/консерваторії:

Національна музична академія України імені П. І. Чайковського (Київ),  
Київський національний університет культури і мистецтв (Київ),  
Донецька державна музична академія імені С. С. Прокоф'єва (Київ (Донецьк)),  
Київський національний університет театру, кіно і телебачення імені Л. К. Карпенка-Карого (Київ),  
Луганська державна академія культури і мистецтв (Луганськ / Київ),  
Львівська національна музична академія імені М. В. Лисенка (Львів),

Гончара Г О Евдоченченко С.І., Руслан 150

Одеська національна музична академія імені А. В. Нежданової (Одеса),  
Харківський національний університет мистецтв імені І. П. Котляревського (Харків),  
Харківська державна академія культури (Харків),  
Національна академія керівних кадрів культури і мистецтв (Київ);

обласні музичні та театральні училища;  
школи мистецтв, музичні школи;  
обласні центри народної творчості;  
клуби;  
спілки музичних та театральних діячів, письменників.

**Чи передбачає діяльність за проєктом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д.)?**

Передбачається подальша популяризація проекту шляхом презентації його в одному з великих театрів країни на постійній основі, в якості репертуарного спектаклю, а також організація виступів у різних містах України із залученням місцевих організацій і спонсорів.

**Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?**

Запис проєкту буде в публічному доступі для вільного ознайомлення з ним.

Від авторів буде всебічне сприяння і допомога тим, хто захоче здійснити власну постановку мюзиклу.

### **Команда проєкту (основні виконавці)**

**ПІБ члена команди**  
**ЄВДОКИМЕНКО СВІТЛАНА ПАВЛІВНА**

**Роль у проєкті**  
керівник проєкту

**Перелік основних обов'язків**  
управління проєктом

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за**

Голова ГО Евдокименко С.С.  61

**основним місцем роботи або у інших проектах)**

100%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Загальний досвід:

- Менеджер музичних проектів;
- Організація прослуховувань, фото-,відеозйомок, стоксвих зйомок.
- Адміністрування та створення сайтів, сторінок в соц.мережах, просування бренду компанії в соц.мережах;
- Робота з контентом: створення контенту, контент плани, наповнення сайтів, навчання контент менеджерів, розстановка завдань за пріоритетом, стратегія;
- Комунікація з програмістами, підрядниками, дизайнерами, ЗМІ;

Досвід роботи:

Липень 2020 - теперішній час - арт-менеджер першої музично-театральної резиденції

Схід ОПЕРА, постановка камерної опери «Чоловік, який спутав дружину з капелюхом»

Березень - Вересень 2020 р. - продюсер соціально-провокаційного проекту

«Антиеджизм. Вік не має значення»

Вересень 2019 - теперішній час - засновник та голова ГО "КУЛЬТУРНОМІСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ DUSHA|UA"

Квітень 2019 - січень 2020 р.: Головний спеціаліст відділу організаційного

забезпечення діяльності Управління інформаційно-аналітичного та організаційного

забезпечення в Державна служба України з питань безпечності харчових продуктів та

захисту споживачів.

Березень 2019 - організатор проекту «Оперно-джазове дійство 11 друзів Гершвіна»

Жовтень-листопад 2019 - організатор міжнародного культурно-благодійного вечору

“Парад Націй 2019” <https://parad.com.ua/>

2017 - 2019р.: адміністратор сайту, SMM-менеджер у <http://manufactura.ua/>;

Січень 2014 р.- квітень 2019: адміністратор у Національна Опера України; Квітень- травень 2018 р. - менеджер проекту Opera Studio Accademia(Італія);

Голова ГО Євдочиненко С.С. 

Травень 2018 р.: адміністратор проекту OPEN OPERA UKRAINE;  
2014 - 2017 р. - адміністратор та SMM-менеджер компаній у сфері краси та моди.

Освіта:

2008 - 2013 р. Національна Музична Академія України ім. П.І.Чайковського

Спеціальність: Академічний спів, магістр.

Знання ПК:

знання мов програмування, вільне володіння ПК, досвід роботи з пакетом Adobe.

Іноземні мови:

Англійська - B1 in progress, Італійська - A2

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Ушаньова-Рудько Ірина Володимирівна

**Роль у проекті**

актор-вокаліст, координатор проекту

**Перелік основних обов'язків**

виконання головної жіночої ролі в мюзиклі; координація комунікації між членами команди проекту, постановочною групою, та координація підготовки мюзиклу

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

80%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Відноситься до категорії внутрішньо-переміщених осіб. В 2015 році закінчила Національну музичну академію України ім. П.І. Чайковського по класу сольного співу(клас заслуженої артистки України Ірини Семененко).

В 2018 році закінчила асистентуру-стажування в Національній музичній академії України ім.П.І.Чайковського(клас заслуженого артиста України Сергія Скубака).

Гоміва Г О Свідчення

С.І. РОЛІ БЛ

Дипломант і лауреат всеукраїнських та міжнародни хконкурсів : «Молода гвардія 2009» (м. Луганск, Україна), «Санкт-Петербург 2010» (м.Санкт-Петербург, Росія), «Debut 2011» (м. Вюрцбург, Німеччина), «Міжнародний конкурс молодих оперних співаківім. М. Лисенка2011»(м.Київ, Україна),«Перлини мистецтва 2015»(м.Львів, Україна),«Impreza»2016 (м.Кам'янець-Подільский, Україна),«Міжнародний конкурс оперних співаків ім. АльфредоДжакомотті»2018 (м. Вогера, Італія),«Міжнародний конкурс оперних співаків ім. ЄвиМартон»2018 (м. Будапешт, Угорщина).

Брала участь у постановках оперної студії Національної музичної академії ім. П.І.Чайковського. Виконувала партії в операх: Дж.Верді «Травіата» (Флора), П.І.Чайковський «Іоланта» (Лаура), К.В.Глюк «Орфей і Еврідіка» (Еврідіка), В.А.Моцарт «ВесілляФігаро»(Графіня), Дж.Россіні«Пробний камінь»(Донна Фульвія), П.І.Чайковский«Євгеній Онєгін»(Татьяна).

У 2017 році вперше в Україні виконала вокальний цикл і романси Сергія Борткевича в рамках міжнародного фестивалю «Bortkewiczfest».

У 2018 році виступила з камерною програмою в Teatro Petruzelli в м. Вогера (Італія).

У 2019 році брала участь у постановці опери Г. Доніцетті «Лючія де Лямермур» в рамках «LukashFest».

Також виступала з камерними програмами у Львівській обласній філармонії, Хмельницькій філармонії, Національної філармонії України, також на багатьох творчих майданчиках Києва та України.

Гастролювала у Німеччині, Франції, Китаї, Чехії, Італії, Україні, Польщі.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**  
договір ЦПХ

### **ПІБ члена команди**

Рудько Олександр Романович

### **Роль у проекті**

актор-вокаліст, менеджер зі зв'язків з громадськістю

### **Перелік основних обов'язків**

забезпечення виконання головної партії в мюзиклі; забезпечення зв'язків з громадськістю

Гомба Го Євдокіменіч С.Г.  
  
БН

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**  
50%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Учасник бойових дій (2015-2016 рр)

З 2012 р. артист Національної філармонії України (майстер художнього слова, ведучий)

З 2009 р. артист Київського муніципального академічного театру опери і балету для дітей та юнацтва (співак).

Закінчив Національну музичну академію України імені П.І. Чайковського та Київський національний університет культури і мистецтв по класу вокалу (педагоги - С.С. Скубак та С.М. Пікульський). Художньому слову навчався у Героя України, народного артиста України А.Н. Паламаренка.

Нині Олександр Рудько - артист Національної філармонії України та Київського муніципального академічного театру опери і балету для дітей та юнацтва.

У репертуарі має вокальні твори (народні пісні, романси, арії з опер), поезію і прозу українських та зарубіжних авторів (Т. Шевченко, В. Симоненко, М. Рильський, М. Семенко, О. Пушкін, М. Лермонтов, П. Верлен, П. Коельо та багато інших). Брав участь у заходах (зокрема, урядових) на провідних сценічних майданчиках країни. Гастролював у Франції, Швейцарії, Естонії, Росії, Німеччині та Україні.

Наприкінці 2016 року він виступив як один з авторів і виконавець головної ролі у виставі-концерті Київської опери "Я - Романтика", присвяченому добі Розстріляного Відродження.

У 2019 році співавтор і виконавець головних ролей у спектаклях «Маленький принц» та «Микола Вінграновський. Кіно, що зветься життям» на сценах Національної філармонії України та Київської опери. Має досвід запису аудіокниг, рекламних роликів.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Журавкова Юлія Олексandrівна

Гоміва го Євдоченка О.І. 167

**Роль у проекті**  
драматург, режисер

**Перелік основних обов'язків**

Створення лібрето мюзиклу, проведення репетицій, розробка концепції постановки

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**  
50%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**  
Освіта: • 2015 – 2018: аспірантура (НМАУ ім.П.Чайковського). • 2010 – 2015: НМАУ ім.П.Чайковського (магістр, спеціальність "Театральне мистецтво", кваліфікація Магістр театрального мистецтва / музична режисура, викладач ВНЗ III-IV ступеня акредитації) • 2002 – 2006: Київський інститут музики ім.Р.Глієра (викладач фортепіано, концертмейстер, артист ансамблю). Режисер-постановник, сценограф, художник з костюмів оперних вистав: • 2020: прем'єра музичної вистави «Життя за лаштунками, або Театральні інтриги» за власним сценарієм за участю українських оперних зірок в Київському будинку актора. • 2019: світова театральна прем'єра опери сучасної української композиторки Л.Юріної за поезією культової американської поетеси Сильвії Платт «Lady Lazarus» в рамках фестивалю сучасної музики «Contemporary Music Days in Vinnytsia». • 2019: опера Г.Доніцетті «Лючія ді Ламмермур» в львівському арт-просторі «Lem Station» (Львівське трамвайнє депо). • 2019: національна прем'єра опери Дж.Менотті «Мартінова брехня» (сценічна версія) в НМАУ ім. Чайковського за участю солістів НМАУ, Національної опери, Національної філармонії, дітей-солістів та зведеного дитячого хору – вихованців Дитячої Академії мистецтв та дитячого хору «Пектораль», органу та оркестру НМАУ. • 2018: національна прем'єра опери Дж.Менотті «Мартінова брехня» (концертне виконання) в НМАУ ім. Чайковського за участю солістів НМАУ та Національної філармонії, дітей-солістів та зведеного дитячого хору – вихованців Дитячої Академії мистецтв та дитячого хору «Пектораль», органу та оркестру НМАУ. • 2018:: Перформанс: національна прем'єра опери Дж.Менотті «Стара Діва та Злодій» в НМАУ ім. Чайковського, в Музеї видатних діячів української культури, Музеї М.Лисенка. • 2018: Опера В.-А.Моцарта «Дон Жуан» в рамках open-air фестивалю «OperaFestTulchyn» (диригент-постановник – головний диригент Оперного театру м. Грац (Австрія) Оксана Линів). • 2017: Опера Дж.Менотті «Телефон, або Кохання втрьох» у Київському

Голова ГО Євдокіменко С.С.  1617

національному академічному театрі оперети. • 2017: Світова прем'єра опери Р.Смоляра «Його Високість Кролик» (презентаційна редакція) в Одеському академічному театрі музичної комедії ім.М.Водяного. • 2016-2018: Світова прем'єра опери Р.Смоляра за мотивами твору В.Симоненка «Цар Плаксій та Лоскотон» (Колонний зал ім.М.Лисенка Національної філармонії України, столичні освітні заклади). • 2015: Національна прем'єра опери Дж.Россіні «Il Signor Bruschino» в Національній філармонії України (на замовлення Посольства Італії). • 2014: Національна прем'єра опери Д.Чимарози «Il maestro di cappella» в Національній філармонії України (на замовлення посольства Італії). Режисура театралізованих, літературно-музичних вечорів, концертів, урочистих заходів тощо. Зокрема: • 2019: Концерт-опера Дж.Верді «Травіата» в рамках міжнародного проекту україно-китайської співпраці Великому залі ім. В.Сліпака (диригент – художній керівник, генеральний директор, головний диригент Тяньцзінського оперного театру Цзюнцзє Донг (Китай)). • 2019: Урочистий концерт до 70-річчя проголошення Китайської Народної Республіки в Національній філармонії України за участю українських та китайських митців, оркестру НАОНІ (диригент – художній керівник, генеральний директор, головний диригент Тяньцзінського оперного театру Цзюнцзє Донг (Китай)). • 2018: Концерт «Музичний діалог: Україна – США» в рамках Х Міжнародної Пасхальної Асамблей «Духовність єднає Україну» за участю Камерного оркестру «Віртуози Києва» (худ. кер. і гол. дир. номінант премії «Grammy» Д.Яблонський). • 2018: Урочистий вечір з нагоди Дня відновлення незалежності Литви та сторіччя відновлення Литовської Держави. • 2018: Вечір фортепіанних дуетів «Музичний діалог: Україна – Литва» за участю дуетів у складі І.Алексійчук та Ю.Кота, С. і Р.Зубовас та Камерного оркестру НМАУ (худ.кер. та гол.дир. Ігор Андрієвський). • 2017: Авторський вечір Євгена Станковича з нагоди 75-річчя, в рамках фестивалю “Київ Музик Фест”. • 2017: Другий тур Третього міжнародного конкурсу диригентів ім.С.Турчака. • 2017: на ІХ Міжнародній Пасхальній Асамблей – концерти «Великдень у фольклорних джерелах України» та «Піснеспіви Великодня». • 2017: Урочистий вечір з нагоди 26-річчя встановлення україно-бельгійських дипломатичних відносин за участю бельгійського гітарного гурту «Four Aces Guitar Quartet». • 2017: Літературно-музична композиція «Незабутні» – пам'яті О.Ольжича та О.Теліги (Колонний зал ім.М.Лисенка Національної філармонії України). Робота: • 2016 - 2019: Оперна студія НМАУ – режиссер оперних вистав в постановці Героя України, нар.арт.Д.Гнатюка (Дж.Верді «Травіата», Дж.Россіні «Севільський цирульник» та І.Нестеренко (П.Чайковський «Іоланта»), концертів, урочистих заходів та викладач кафедри «Музична режисура та оперна

Гонова ГО Евдеміченко С.Б. 

підготовка». 2016-2017: керівник художній МКЦ ім. І Козловського при Національному академічному театрі оперети Учасник конференцій; автор наукових статей про музичне мистецтво. Учасник серії майстер-класів, тренінгів, навчальних та творчих курсів: • Тренінг Menno Appelhof «Stage light. ELATION Professional Europe» (2019) • Тренінг Сергія Шевчука «Сценічне світло» (2019) • Курс технічної команди Robert Wilson зі сценографії (Reinhard Bichsel) (2016) • Курс Євгена Копйова «Театральне світло, світлографія» (2016, Центр театрального мистецтва ім.Л.Курбаса) • Майстер-класи Paddy Cunneen «Звуковий дизайн» (2015, Британська рада) Відзнаки та дипломи: Переможець кількох міжнародних конкурсів в галузі музичної режисури, володар спеціальних прizів, стипендіат Фундації Терещенків, володар Гранту Президента України молодим діячам в сфері театрального мистецтва, Стипендіат Президента України тощо. Півфіналіст Міжнародного конкурсу оперних режисерів та сценографів «RING AWARD 2017» у Штирії (Грац, Австрія, 2017) Переможець Міжнародного конкурсу-лабораторії молодих режисерів у жанрі оперети/музиклу/рок-опери «Open Doors» (Одеса, 2017). Лауреат Міжнародної конкурсу молодих режисерів у жанрі оперети/музиклу/опери-буффа «Musical Art Project» (Київ, 2016).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Полянський В'ячеслав Анварович

**Роль у проекті**

музичний керівник проекту

**Перелік основних обов'язків**

створення музичного полотна мюзиклу, контроль за вивченням нотного матеріалу, контроль за аудіозаписом в студії, контроль за підготовкою альбому-claveїру до друку

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

30%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Гончара Г О Євдокименко С.Г. 6/1

Заслужений діяч мистецтв України (1997 р.), професор кафедри інструментальної музики (2004 р.).

Заслужений діяч мистецтв України, професор (фортепіано).  
Піаніст, композитор, лауреат багатьох міжнародних джазових фестивалів.  
Здобув базову музичну освіту у Львівській державній консерваторії.  
Як соліст та у складі різних ансамблів, включаючи симфонічні оркестири,  
гастролював більш ніж у 100 містах від Далекого Сходу до берегів Ла  
Маншу, а також у США. У своїй виконавчій діяльності вдало поєднує  
академічну манеру із джазом.

1966 – 1969 – піаніст, муз.керівник державного естрадного оркестру  
Узбекістану (худ. керівн. н.а. Узбекістану Батир Закіров), музичний  
керівник ансамблю «Наво».

1971 – 1988 – викладач Львівської консерваторії (з 2000 року – Львівська  
державна академія). Разом з піаністом Юрієм Бонем створив єдиний у  
СРСР джазовий фортепіанний дует Львівської філармонії, у складі якого  
працював з 1981 до 1988 року, активно гастролюючи. В якості  
концертмейстера працював в сольних концертах Народної артистки  
України О.Басистюк.

У 1998 – 2008 доцент, професор, завідувач кафедри інструментальної  
музики Київського національного університету культури і мистецтв. З  
2009 завідувач кафедри джазової музики Київського інституту музики ім.  
Глієра. З 2012 – професор Київського університету ім. Б. Грінченка.

У теперішній час виступає в фортепіанному дуеті сучасної  
імпровізаційної музики з сином, заслуженим діячем мистецтв України Т.  
Полянським.

Крім виконавської і педагогічної діяльності, В'ячеслав Полянський  
плідно працює як композитор, створюючи музику для театру, кіно й  
естради.

У творчому доробку В'ячеслава Полянського музика більш ніж до 200  
театральних вистав, які з успіхом йдуть в Україні, і далеко за її межами –  
Росії, Франції, Польщі. Серед них - опера, музичні драми, мюзикли, а  
також безліч вистав для дітей різного віку, на матеріалі яких випущені  
серія компакт-дисків для дітей під назвою «Музичні казки від В'ячеслава  
Полянського».

Автор книг та навчальних посібників із джазової тематики, В'ячеслав  
Полянський сам став об'єктом академічних досліджень – статті про  
нього розміщені у двох енциклопедіях. Творчий доробок В. Полянського  
Великі форми:

Опера-пісня «Лівша», мюзикли «Чума на обидві ваші домівки», «Регтайм  
для мандоліни», «Віндзорські насмішниці», «Роксолана».

Музика до драматичних вистав (виbrane):

Гончара Го Євдокіїменко С.Г.  БП

«Роксолана», «Мати-наймичка», «Маленькі трагедії», «Тартюф», «Мещанін у дворянстві», «Міландоліна», «Дами і гусари», «Зойкіна квартира», «Вісім люблячих жінок», «Два клени», та ін.

Музика до вистав для дітей (вибране):

«Три порося», «Маленький мук», «Дікі лебеді», «Малюк та Карлсон», «Винні-пух», «Кіт у чоботях», «Івасик-Телесик», «Кицькин дім», «Попелюшка», «Маленька фея», «Сембо», «Буратіно», «Огниво», «Червона шапочка», «Солом'яний бичок» та багато ін.

Дискографія:

«Імпровізація при свічках», «Імпровізації на світові хіти» (В.Полянський и Т.Полянський), «Спірічуелс» (В.Полянський та Н.Гура). Студія «Росток-рекордс», «Музичні казки від В'ячеслава Полянського» випуски з 1-6. Студія «Атлантік-рекордс».

Публікації (навч.посібники, хрестоматії, статті):

«Королі джазу». Вид. «Кальварія» 2004р., «Негритянські блюзи», «Стилістика раннього джазу». Вид. «Мелосвіт» Київ-2004р. Статті в журналі «Джаз»: «Приглашение к полемике» - №(1) 2006г., «Регтайм мистецтво занепаду» - (№4) 2009г., «Матісс Джазу» - (№5) 2009г., «Краще бути богом ніж рабином» - (№6) 2009г., «Він залишився» - (№1) 2010г., «Чи можна свінгувати на органі» - (№4) 2010г., «Просто легенда» - (№5) 2010г. «Нью-Йорк. О джазе и не только» - (№6) 2010г.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Горбач Олександр Миколайович

**Роль у проекті**

бухгалтер

**Перелік основних обов'язків**

бухгалтерський супровід проекту, фінальна звітність перед УКФ

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

100

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Горбач ГО Євгенійович С.Г. -  60

Загальний досвід:

- ? ведення бухгалтерського обліку;
- ? ведення бухгалтерського обліку зовнішньоекономічних операцій;
- ? адміністрування та публічне управління підприємств та організацій;
- ? економіка підприємств;
- ? 1с: Бухгалтерія;
- ? електронна звітність в особистому кабінеті платника податків та інших бухгалтерських програмах.

Досвід роботи:

Вересень 2019 - теперішній час - бухгалтер ГО «КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ DUSHA|UA»

Жовтень 2014 - теперешній час- бухгалтер ТОВ «МБ КОММЕРЧІО»

Квітень 2007 – грудень 2014 – головний бухгалтер ТОВ «Затишна оселя»

Освіта:

2015 – 2018: Національна Академія при президентові України, Публічне управління та адміністрування, магістр.

1989 – 1995: Національний державний університет ім. Т.Г. Шевченка, .  
економіка, спеціаліст.

Знання ПК:

вільне володіння ПК, Excel, досвід роботи з пакетом Adobe.

Додаткова інформація:

Наявність закордонного паспорту, авто, водійські права категорії "В",  
досвід водіння 24 роки.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа  
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,  
волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Кривопуст Богдан Леонідович

**Роль у проекті**

представник партнерської організації

**Перелік основних обов'язків**

забезпечення видання альбому-клавіру новоствореного камерного

Голова ГО Євдоченчико С.Г.  бп

мюзиклу

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

30%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

З 1993 по 2000 навчається в НМАУ ім.П.Чайковського за спеціальностями композиція (закінчив у 1998 р., кл. проф. Колодуба Л.М.), фортепіано (закінчив у 2000 р. кл. проф.Рошиної Т.О.), закінчив аспірантуру на кафедрі композиції у 2004 (творчий керівник проф. Ляшенко. Г.І).  
Був стипендіатом Міністерства культури Польщі "Gaudе Polonia" (2003) (творчий керівник проф..А.Ласонь).

За роки навчання брав участь та став лауреатом міжнародних конкурсів як композиторських, так і фортепіанних (1992- перша премія на міжнародному конкурсі ім. М.В.Лисенка (як композитор)). З 2000 р. є членом НСКУ. Лауреат премії Л.Ревуцького(2005).

Твори виконуються на Україні (Київ Мюзик Фест, Прем'єри сезону, Форум музики молодих) та Польщі (Фестиваль музики Нової(Битом)).

Постійно виступає як автор проектів на фестивалях Київ Мюзик Фест, Прем'єри сезону, Форум музики молодих, залучаючи як українських виконавців так і зарубіжних.

Виступає як піаніст-соліст та у складі камерних ансамблів. Працює в Державній Академії Керівних Кadrів Культури і Мистецтв на кафедрі музикології та НМАУ ім.. Чайковського на кафедрі композиції.

З грудня 2008 року є директором міжнародного фестивалю "Форум музики молодих".

Пише в жанрах симфонічної, хорової та камерної музики. Має досвід роботи в кіно. 2008 року отримав замовлення на написання номерів до оперети О.Рябова "Сорочинський ярмарок". Пише музику для театру та кіно. Робить аранжування на будь-які склади оркестру.

Твори виконувались Національним симфонічним оркестром України; Естрадно-симфонічним оркестром України; Президентським оркестром України; Київською Камератою; камерним оркестром "ARCHI"; Оркестром Нової музики (ПОЛЬЩА), Хором Державної радіокомпанії України.

Він є керівником видавництва "Музична Україна", яке спеціалізується на виданні спеціалізованої музичної літератури (музичний фольклор, вокальна, вокально-симфонічна і симфонічна (партитури і клавіри), камерно-інструментальна, сценічна музика, музика для дітей, твори для клавішних, струнних, духових, ударних інструментів, навчальні посібники; книги: наукова, науково-популярна, довідкова, методична,

Гончара Г О Євдокименко С.О.  бн

дитяча, художня, мемуарна, учебова література).

Видавництво створене з метою задоволення попиту організацій, художніх колективів, учебних закладів, творчих союзів, різних категорій населення на нотну, музикознавчу літературу та іншу друкарську продукцію, періодичні і неперіодичні видання.

Завданнями видавництва є розвиток і пропаганда національної української музичної культури, популяризація кращих музичних творів зарубіжних авторів; організація і участь в проведенні різноманітних музичних фестивалів, конкурсів, виставок-ярмарок і т. д.; духовне відродження народу України.

За час існування видавництво випустило близько 6000 книжкових і нотних видань.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

волонтер

**Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту та шляхи їх мінімізації.**

Внутрішні ризики: хвороба (пандемія КОВІД-19 продемонструвала непередбачуваність і ненадійність творчих планів). Ми сподіваємося на міцне здоров'я всіх учасників проекту, однак, разом з тим, часові рамки проекту розраховані таким чином, що вони можуть бути до певної міри пролонговані, не порушуючи вимог УКФ. В рамках проекту закладено 2-місячний інтервал для корекції графіку роботи в разі тимчасового виключення будь-кого з членів команди за непередбачуваними обставинами. В крайньому разі, за малого складу учасників проекту, обумовленого камерним жанром мюзиклу, можливо замінити виконавців.

**Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту, та шляхи їх мінімізації.**

Посилення карантинних обмежень може спричинити неможливість публічної прем'єри твору. В такому разі вона буде замінена онлайн-трансляцією. Всі інші активності за проєктом не передбачають одночасного зібрання в одному місці широкої аудиторії або великої кількості учасників. тому будуть здійснені навіть в умовах посилення карантину.

**Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?**

Регулярні щотижневі летючки-наради, онлайн, а за можливості - і офлайн.

Голова ГО Евджецько С.С.  БЛ

Контроль дотримання графіку виконання робочого плану. Регулярні обговорення в чаті поточної ситуації за проектом.

## Згоди та декларації

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осбистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, котрі покриває УКФ.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Голова ГО Євдакіменко С.П.  50

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Сваджеменко С.В.

Грантоотримувач:

Сваджеменко С.В.

Фонд:

---

**Додаток 1:****РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ  
РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ****ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ****Інструкція для заявника:**

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до заявки

2. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

Захід, вид діяльності (заповнюється відповідно до потреб проекту)	1	1	01	02	03	04	05	06	07	08	Відповідальний член команди	Показники перевірки виконання заходу	Бюджет заходу (грн)
1. Оформлення договірних відносин з членами команди та підрядниками	1	2	.	.	.	.	.	.	.	.	керівник Євдокименко, бухгалтер Горбач	наявність оформлених договорів	36600
2. Підготовка матеріалів													
2.1. Підготовка нотних матеріалів, аранжування											композитор Полянський	написання авторського рукопису, аранжування	18300
2.2. Розробка драматургії, написання лібрето											драматург Журавкова	розробка драматургічного плану, написання файлу лібрето	18300
3. Підготовча робота													
3.1. Вивчення нотних матеріалів солістами та інструменталістам и											композитор Полянський	прийняття партій музичним керівником/композ итором	260190, 52
3.2. розробка режисерської концепції та мізансценічних схем, створення світлої партитури, розробка ескізів візуального наповнення вистави											драматург/режисе р Журавкова	написання режисерської концепції, світлої партитури, ескізів	121500
4. Реалізація проекту													
4.1. Створення костюмів, формування											режисер Журавкова, координатор	створення матер.частини мюзиклу	42000

Гоміва ГО Євдокименко  67

реквізиту та декорацій						Ушаньова-Рудько		
4.2. Збір пакету допоміжних матеріалів та набір клавіру						керівник проекту Євдокименко, партнер Кривопуст, координатор Ушаньова-Рудько	підготовлений до редагування альбому-clave	
4.3. Проведення репетицій						режисер Журавкова, композитор Полянський, координатор Ушаньова-Рудько	готовність виконавців до запису та прем'єри	39600
<b>5. Формуюча робота з виготовлення альбому-clave</b>								
5.1. Аудіозапис мюзиклу зведення мастеринг						композитор Полянський	готовність аудіозапису, запис на носії	32000
5.2. Редагування клавіру						композитор Полянський, координатор Ушаньова-Рудько, партнер Криворуст	clave відредагований і готовий до видання	9000
<b>6. Проведення промоційної кампанії</b>								
6.1. Фотосесія, виготовлення та друк альбому-clave, проведення онлайн-пресконференцій						керівник проекту Євдокименко, режисер Журавкова, координатор Ушаньова-Рудько, менеджер зі зв'язків з гром. Рудько, партнер Кривопуст	створення фотоматеріалів для промоції проекту	34300
6.2. Створення ФБ-сторінки, просування проекту						координатор Ушаньова-Рудько, менеджер зі зв'язків з громадськістю Рудько	дієва промокампанія в соцмережах та ЗМІ, відгуки і коментарі в соцмережі	25000
6.3. Розповсюдження аудіо-поліграфічного альбому-clave						координатор Ушаньова-Рудько, партнер Кривопуст	стримання мистецькими закладами аудіополіграфічного альбому-clave	24000
6.4. Прем'єра мюзиклу						композитор Полянський, режисер Журавкова, координатор Ушаньова-Рудько	відбувся показ мюзиклу	78479
<b>6. Підготовка звітності</b>								
6.1. Підготовка фінансового звіту						бухгалтер Горбач	упорядкована бухгалтерська документація, позитивна оцінка аудитора	24000

Голова ГО Євдокименко С.П.

61

6.2. Підготовка змістового звіту									керівник проекту Євдокименко, координатор Ушаньова- Рудько, менеджер зі зв'язків з громадськістю Рудько	змістовий звіт містить логічний виклад проекту, з включенням світлин та рецензій, представлено аудіополіграфічний альбом-клавір	70000
6.3. Підготовка висновку аудитора											26000
<b>Всього: 859269,52 грн.</b>											

Голова ГО Євдокименко С.Б.  17

---

**Додаток 2:**

**Концепція проекту, опис партнерства та портфоліо  
спільногодосвіду команди проекту**

**Інструкція для заявника:**

1. Концепція проекту, опис партнерства та портфоліо спільногодосвіду команди проекту є обов'язковим Додатком до заявки програми «Культура плюс».
2. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

**1. Концепція майбутнього проекту**

«Пісня пісень» – зібрання давньоєврейських ліричних пісень, об'єднаних в 17-ій книзі Біблії, гімн пристрасної любові, яка доляє усі перешкоди. Це літературний пам'ятник, який в одній мірі важливий і цікавий не тільки для цдеїв і християн, а й дляожної культурної людини, яку б віру вона ні сповідувалася. Завдяки своїй алегоричності, ця духовна поема змогла дійти до нас практично в незмінному вигляді. Написана приблизно в X столітті до н.е. на біблійному івриті, ця Канонічна книга Старого Завіту – вершина творів світової культури. Вона багато століть поспіль продовжує не лише бентежити людські душі, але й впливати на розвиток людської думки. Достатньо передивитись перелік творів мистецтва, створених на основі цього знакового класичного шедевру, щоб зрозуміти масштаби значущості цієї духовної поеми з моменту її написання до наших днів. Проект є мультикомпонентним, що обумовлено його потрійністю комплексною спрямованістю: створення та виконання камерного мюзиклу «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень», аудіальний запис його виконання у прем'єрному виконавському складі, видання аудіально-поліграфічного альбому клавіру та його цільове розповсюдження серед регіональних мистецьких закладів з метою популяризації. Аудіально-поліграфічний альбом клавір міститиме ноти, лібретс, ілюстрації, аудіозапис на цифровому носіїві створеного камерного мюзиклу і стане дієвим заохоченням та підґрунттям до виконання мюзиклу локальними творчими силами.

Черпаючи натхнення з глибини віків, автори українського камерного мюзиклу інтерпретують давню історію кохання царя Соломона та Суламіф в абсолютно новому ключі: вона постане в сучасному, стилільному прочитанні. Це дозволить зацікавити не лише відданих прихильників класичного музичного мистецтва, але й привернути нову молоду аудиторію. «Соломон та Суламіф: Пісня Пісень» стане першим у світі зразком жанру камерного мюзиклу. Камерність твору спрятиме його мобільності: мінімальний склад виконавців (лише троє солістів, невеликий інструментальний ансамбль), лаконічна сучасна сценографія. Будуть задіяні творчі сили талановитих молодих солістів, причому партію головного героя виконуватиме учасник бойових дій (2015-2016рр.), а роль головної героїні втілюватиме солістка, що належить до категорії внутрішньопереміщених осіб. Вони стануть першими виконавцями

Голова ГО Європейської С.Ф. Рада 51

мюзиклу знаного українського джазового музиканта, заслуженого діяча мистецтв України, професора В'ячеслава Полянського.

Мінімальний виконавський склад твору (тріо солістів та невеликий інструментальний ансамбль) стане в нагоді у справі боротьби українського сучасного мистецтва за своє життя проти пандемії COVID-19. Так, в разі підтримки, запропонований проект вже сьогодні може ввійти до репертуарів українських мистецьких закладів і нарешті наблизити артистів до свого глядача. Незважаючи на камерність, твору «Соломон та Суламіф...» притаманні разом з тим виразні риси мюзиклу. Твір витримано автором в особливій поетичній стилістиці, на межі академічної музики, джазу та популярної естради, що дозволить мюзиклу легко знайти шлях до сердець слухачів.

## 2. Технічні характеристики

Аудіально-поліграфічний альбом-claveir мюзиклу:

Формат 60\*90 1/8 папір офсет 80 гр. 96 сторінок 300 примірників.  
обкладинка м'яка 250 гр припесовка глянц плівки 4-0 ; аудіальний  
цифровий запис

Прем'єрний показ: тривалість камерного мюзиклу близько 1 год. за участі 3-4 солістів, 4 інструменталістів.

## 3. Якісні характеристики

В результаті реалізації проекту буде створений новий музичний жанр як виклик на карантинні обмеження в зв'язку з пандемією - камерний мюзикл, а також створено новий іноваційний мистецький продукт-аудіально-поліграфічний альбом-claveir мюзиклу з метою залучення регіональних мистецьких закладів, молодіжних спілок, клубів до створення мюзиклу на власних сценічних майданчиках. Це стане своєрідною відповіддю учасників проекту на виклики пандемії, оскільки для реалізації проекту НЕ потрібно залучати великий оркестровий колектив, будь-який хоровий колектив, залучати велику кількість технічного персоналу, в тому числі і тому, що немає необхідності створювати велику кількість масштабних декорацій. Створений аудіально-поліграфічний альбом клавір міститиме ноти, лібрето, ілюстрації, аудіозапис на цифровому носієві камерного мюзиклу. Прем'єрна вистава, як ілюстрація суті і змісту аудіально-поліграфічного альбому-claveir мюзиклу передбачає мінімальні візуальні рішення, залучення лише кількох солістів та кількох інструменталістів, і, в залежності від епідеміологічної ситуації, показ на столичній сцені чи показ онлайн.

Голова ГО Євдокименко С.Б.  Бп

#### **4. Опис партнерської діяльності**

Державне спеціалізоване видавництво «Музична Україна» є лідером в своїй сфері діяльності. Видання музичної літератури є окремим напрямом видавничої справи, що вимагає специфічного поєднання компетентностей: як у сегменті інформаційних технологій, поліграфії, так і в сегменті музичного мистецтва. «Музична Україна» вже багато років поспіль користується авторитетом серед мистецької спільноти, чим і обґрунтований вибір партнера проекту. Партнерська організація (ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ДЕРЖАВНЕ СПЕЦІАЛІЗОВАНЕ ВИДАВНИЦТВО "МУЗИЧНА УКРАЇНА") як представник сегменту «Інформація та телекомунікаційні технології» забезпечуватиме постійний фаховий супровід творчого процесу, візьме на себе підбір матеріалів, розробку унікального стилю, формування супутніх матеріалів та наповнення ними проекту аудіально-поліграфічного альбому-claveiru, дизайн та виготовлення альбому-claveiru мюзиклу та супутніх матеріалів, організацію виготовлення аудіального запису мюзиклу В.Полянського "Соломон та Суламіф: Пісня Пісень", забезпечення цільового розповсюдження новоствореного клавіру мюзиклу та його аудіозапису перед обраних закладів культури з метою промоції сучасних українських авторів та їх творчості, а також для заохочення регіональних мистецьких закладів до виконання мюзиклу. Таким чином, партнерство дозволить створити якісний аудіально-поліграфічний альбом-claveir мюзиклу, що сприятиме популяризації українського музичного мистецтва, творчості авторів та даного проекту, зокрема. З іншого боку, участь в проекті дасть можливість видавництву отримати новий досвід створення інноваційного мистецького продукту, розширити коло майбутніх замовників та партнерів.

#### **5. Портфоліо - посилання на творчий доробок**

Учасники проекту мають грунтовні творчі доробки і досвід спільної участі в інших мистецьких проектах(посилання на висвітлені мистецькі заходи наводиться нижче)



голова ТО Евдемченко С.Г. 

**Полянський В'ячеслав Анварович - музичний керівник проекту, композитор мюзиклу.**

Заслужений діяч мистецтв України, професор (фортепіано).

Піаніст, композитор, лауреат багатьох міжнародних джазових фестивалів.

Здобув базову музичну освіту у Львівській державній консерваторії.

У теперішній час виступає в фортепіанному дуеті сучасної імпровізаційної музики з сином, заслуженим діячем мистецтв України Т. Полянським.

Крім виконавської і педагогічної діяльності, В'ячеслав Полянський плідно працює як композитор, створюючи музику для театру, кіно й естради.

У творчому доробку В'ячеслава Полянського музика більш ніж до 200 театральних вистав, які з успіхом йдуть в Україні, і далеко за її межами – Росії, Франції, Польщі. Серед них - опера, музичні драми, мюзикли, а також безліч вистав для дітей різного віку, на матеріалі яких випущені серія компакт-дисків для дітей під назвою «Музичні казки від В'ячеслава Полянського».

Автор книг та навчальних посібників із джазової тематики, В'ячеслав Полянський сам став об'єктом академічних досліджень — статті про нього розміщені у двох енциклопедіях.

### **Творчий доробок В. Полянського**

#### **Великі форми:**

Опера-пісня «Лівша», мюзикли «Чума на обидві ваші домівки», «Регтайм для мандоліни», «Віндзорські насмішниці», «Роксолана».

#### **Музика до драматичних вистав (виbrane):**

«Роксолана», «Мати-наймичка», «Маленькі трагедії», «Тартюф», «Мещанін у дворянстві», «Міяндоліна», «Дами і гусари», «Зойкіна квартира», «Вісім люблячих жінок», «Два клени», та ін.

#### **Музика до вистав для дітей (виbrane):**

«Три порося», «Маленький мук», «Дікі лебеді», «Малюк та Карлсон», «Візни-пух», «Кіт у чоботях», «Івасик-Телесик», «Кицькин дім», «Попелюшка», «Маленька фея», «Сембо», «Буратіно», «Огниво», «Червона шапочка», «Солом'яний бичок» та багато ін.

#### **Дискографія:**

«Імпровізація при свічках», «Імпровізації на світові хіти» (В.Полянський и Т.Полянський), «Спірічуелс» (В.Полянський та Н.Гура). Студія «Росток-рекордс», «Музичні казки від В'ячеслава Полянського» випуски з 1-6. Студія «Атлантік-рекордс».

#### **Публікації (навч.посібники, хрестоматії, статті):**

«Королі джазу». Вид. «Кальварія» 2004р., «Негритянські блюзи», «Стилістика раннього джазу». Вид. «Мелосвіт» Київ-2004р. Статті в журналі «Джаз»: «Приглашение к полемике» - №(1) 2006г., «Регтайм мистецтво занепаду» - (№4) 2009г., «Матісс Джазу» - (№5) 2009г., «Краще бути богом ніж рабином» - (№6) 2009г., «Він залишився» - (№1) 2010г., «Чи можна свінгувати на органі» - (№4)

Голова ГО Европейської С.Р. О. Ру  БП

2010г., «Просто легенда» - (№5) 2010г. «Нью-Йорк. О джазе и не только» - (№6) 2010г.



### **Журавкова Юлія Олександрівна – драматург, режисер мюзиклу.**

Юлія Журавкова, режисер, сценограф, лауреат міжнародних конкурсів. Після завершення освіти в Київському інституті музики ім.Р.Глієра (фортепіано), здобула в Національній музичній академії України ім.П.Чайковського професію музичного режисера та завершила аспірантуру (музикознавство). Режисер-постановник, сценограф, художник костюмів національних оперних прем'єр Дж.Менотті «Мартінова брехня» (2018), «Телефон, або Кохання втрьох» (2017), Г.Доніцетті «Лючія ді Ламмермур» (2019), Дж.Россіні «Il Signor Bruschino» (2015), Д.Чимарози «Il Maestro di Cappella» (2014); світових оперних прем'єр Р.Смоляра «Його Високість Кролик» (презентаційна редакція) (2017) та «Цар Плаксій та Лоскотон» за мотивами твору В.Симоненка (2016); оперних перформансів Дж.Менотті «Стара Діва та Злодій» (2018), М.Тарівердієва «Очікування» (2016), а також опери В.-А.Моцарта «Дон Жуан» в рамках open-air фестивалю «OperaFestTulchyn» (2018).

Режисер-постановник численних театралізованих, літературно-музичних вечорів, концертів, урочистих заходів тощо.

Викладала фортепіано та теорію музики, працювала керівником відділу культури супільно-політичного журналу, керівником, режисером та провідним викладачем вокально-інструментальної студії, провідним концертмейстером Київського обласного коледжу культури та мистецтв та Київського національного університету культури і мистецтв, керівником художнім МКЦ ім.І. Козловського при Національному академічному театрі оперети, на кафедрі «Музична режисура та оперна підготовка» НМАУ ім. П.Чайковського та режисером Оперної студії.

Голова ГО «Відзначені» С.П. *Ру* Вп

Учасник міжнародних науково-практических конференцій; автор наукових статей про музичне мистецтво. Учасник серії майстер-класів, тренінгів, навчальних та творчих курсів з театрального мистецтва Menno Appelhof, Сергія Шевчука, Robert Wilson, Reinhard Bichsel, Євгена Копйова, Paddy Cunnane, учасника Інтенсивного німецькомовного курсу для філологів-германістів з німецької мови, культури, мистецтва та літератури «SOKU: Der Sommerintensivkurs Deutsch Sprache – Kultur – Literatur» при Karl Franzens Universität Graz (2019, Австрія).

Переможець кількох міжнародних конкурсів в галузі музичної режисури, володар спеціальних призів, стипендіат Фундації Терещенків, один з переможців конкурсу Українського Культурного Фонду (перформативне мистецтво та стипендіат УКФ-2020, володар Гранту Президента України молодим діячам в сфері театрального мистецтва, дворазовий Стипендіат Президента України, гранту міжнародної програми творчої мобільності МЕЕТ-UP тощо.

Півфіналіст Міжнародного конкурсу оперних режисерів та сценографів «RING AWARD» у Штирії (Грац, Австрія, 2017), переможець Міжнародного конкурсу-лабораторії молодих режисерів у жанрі оперети/мюзиклу/рок-опери «Open Doors» (Одеса, 2017), лауреат Міжнародної конкурсу молодих режисерів у жанрі оперети/мюзиклу/опери-буффа «Musical Art Project» (Київ, 2016).



**Рудько Олександр Романович – менеджер зі зв'язків з громадськістю проекту, виконавець головної ролі мюзиклу.**

Нині Олександр Рудько - артист Національної філармонії України та Київського муніципального академічного театру опери і балету для дітей та юнацтва.

У репертуарі має вокальні твори (народні пісні, романси, арії з опер), поезію і прозу українських та зарубіжних авторів (Т. Шевченко, В. Симоненко, М. Рильський, М. Семенко, О. Пушкін, М. Лермонтов, П. Верлен, П. Коельо та

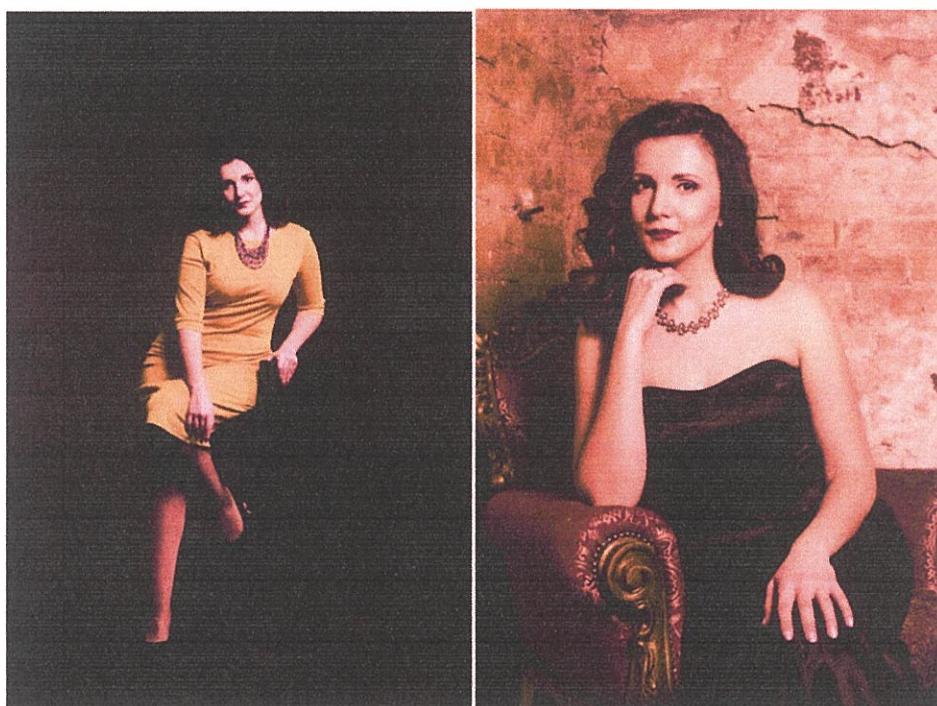
Гюльва ГО Відокремлене С.Г. *Роб* 57

багато інших). Брав участь у заходах (зокрема, урядових) на провідних сценічних майданчиках країни. Гастролював у Франції, Швейцарії, Естонії, Росії, Німеччині та Україні.

Наприкінці 2016 року він виступив як один з авторів і виконавець головної ролі у виставі-концерті Київської опери "Я - Романтика", присвяченому добі Розстріляного Відродження.

У 2019 році співавтор і виконавець головних ролей у спектаклях «Маленький принц» та «Микола Вінграновський. Кіно, що звється життям» на сценах Національної філармонії України та Київської опери.

Має досвід запису аудіокниг, рекламних роликів. Учасник бойових дій (2015-2016 pp).



### **Ірина Ушаньова-Рудько – координатор проекту, виконавиця головної ролі мюзиклу**

Брала участь у постановках оперної студії Національної музичної академії ім. П.І.Чайковського. Виконала партії в операх: Дж.Верді «Травіата» (Флора), П.І.Чайковський «Іоланта» (Лаура), К.В.Глюк «Орфей і Еврідіка» (Еврідіка), В.А.Моцарт «Весілля Фігаро» (Графіня), Дж.Россіні «Пробний камінь» (Донна Фульвія), П.І.Чайковский «Євгеній Онегін» (Татьяна).

У 2017 році вперше в Україні виконала вокальний цикл і романси Сергія Борткевича в рамках міжнародного фестивалю «Bortkewiczfest».

У 2018 році виступила з камерною програмою в TeatroPetruzelli в м. Вогера (Італія).

У 2019 році брала участь у постановці опери Г. Доніцетті «Лючія де Лямермур» в рамках «LukashFest».

Голова ГО Євдокіїменко С.І. *[Handwritten signature]* 67

Також виступала з камерними програмами у Львівській обласній філармонії, Хмельницькій філармонії, Національної філармонії України, також на багатьох творчих майданчиках Києва та України.

Гастролювала у Німеччині, Франції, Росії, Китаї, Чехії, Італії, Україні, Польщі. Дипломант і лауреат всеукраїнських та міжнародних конкурсів :

«Молода гвардія 2009» (м. Луганськ, Україна), «Санкт-Петербург 2010» (м.Санкт-Петербург, Росія), «Debut 2011» (м. Вюрцбург, Німеччина), «Міжнародний конкурс молодих оперних співаків ім. М. Лисенка 2011» (м.Київ, Україна), «Перлини мистецтва 2015» (м.Львів, Україна), «Impreza» 2016 (м.Кам'янець-Подільський, Україна), «Міжнародний конкурс оперних співаків ім. Альфредо Джакомотті» 2018 (м. Вогера, Італія), «Міжнародний конкурс оперних співаків ім. Єви Мартон» 2018 (м. Будапешт, Угорщина).



### **Євдокименко Світлана Павлівна – керівник проекту**

Загальний досвід:

- ❑ Менеджер музичних проектів;
- ❑ Організація прослуховувань, фото-,відео-зйомок, стокових зйомок.
- ❑ Адміністрування та створення сайтів, сторінок в соц.мережах, просування бренду компанії в соц.мережах;
- ❑ Робота з контентом: створення контенту, контент плани, наповнення сайтів, навчання контент менеджерів, розстановка завдань за пріоритетом, стратегія;
- ❑ Комунікація з програмістами, підрядниками, дизайнерами, ЗМІ;

Досвід роботи:

Липень 2020 - теперішній час - арт-мережер першої музично-театральної резиденції

Схід ОПЕРА, постановка камерної опери «Чоловік, який спутував дружину з капелюхом»

Березень - Вересень 2020 р. - продюсер соціально-провокаційного проекту

Гоміва ГО Євдокименко С.П. *С.П.* БП

**«Антиейджизм. Вік не має значення»**

Вересень 2019 - теперішній час - засновник та голова ГО "КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ DUSHA|UA"

Квітень 2019 - січень 2020 р.: Головний спеціаліст відділу організаційного забезпечення діяльності Управління інформаційно-аналітичного та організаційного забезпечення в Державна служба України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів.

Березень 2019 - організатор проекту «Оперно-джазове дійство 11 друзів Гершвіна»

Жовтень-листопад 2019 - організатор міжнародного культурно-благодійного вечору

“Парад Націй 2019” <https://parad.com.ua/>

2017 - 2019р.: адміністратор сайту, SMM-менеджер у <http://manufactura.ua/>;

Січень 2014 р.- квітень 2019: адміністратор у Національна Опера України;

Квітень-травень 2018 р. - менеджер проекту Opera Studio Accademia(Італія);

Травень 2018 р.: адміністратор проекту OPEN OPERA UKRAINE;

2014 - 2017 р. - адміністратор та SMM-менеджер компаній у сфері краси та моди.

Освіта:

2008 - 2013 р. Національна Музична Академія України ім. П.І.Чайковського  
Спеціальність: Академічний спів, магістр.

Знання ПК:

знання мов програмування, вільне володіння ПК, досвід роботи з пакетом Adobe.

Іноземні мови:

Англійська - B1 in progress, Італійська - A2

Посилання на спільну участь в мистецьких проектах:

**"Стара Діва та Злодій" Дж.К.Менотті: (Журавкова, Рудько та Ушаньова-Рудько)**

[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=2149876585250895&id=100006854531645](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2149876585250895&id=100006854531645)

[https://www.flickr.com/photos/pavel\\_z/sets/72157704278116515?fbclid=IwAR3EjEhtmQLXMX2hDrSJfGpFetZDBLkLIy2R0WF7lpTX8I](https://www.flickr.com/photos/pavel_z/sets/72157704278116515?fbclid=IwAR3EjEhtmQLXMX2hDrSJfGpFetZDBLkLIy2R0WF7lpTX8I)

**"Лючія ді Ламмермур" Г.Доніцетті: (Журавкова та Ушаньова-Рудько)**

Голова ГО Євдокія Журавкова С.І. Рудько

<https://life.pravda.com.ua/columns/2019/10/15/238537/>

<https://www.youtube.com/watch?v=U4oUE5NaC8A&feature=youtu.be&fbclid=IwAR3F4Jhv8cFFSDRd7mPXOvq96QkKIOuiowVktHfn9bMFnyr-OmW2nzHRm8A>

[https://www.youtube.com/watch?v=n2wjB82zAk&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1utRUXzJ\\_nbVTEZZQXuYWLBfDQIKyXuo2oaHVIV6VPP4hP6fpwtR3ZNms](https://www.youtube.com/watch?v=n2wjB82zAk&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1utRUXzJ_nbVTEZZQXuYWLBfDQIKyXuo2oaHVIV6VPP4hP6fpwtR3ZNms)

[https://www.facebook.com/RingAward/posts/2645824272143464?\\_xts=%5B0%5D=68.ARAB0PrdPTumaBHPyXB1wBvGFLz87eZbQtLbhYpa15Ts6cIDF0VNrxZXnePzwAs-](https://www.facebook.com/RingAward/posts/2645824272143464?_xts=%5B0%5D=68.ARAB0PrdPTumaBHPyXB1wBvGFLz87eZbQtLbhYpa15Ts6cIDF0VNrxZXnePzwAs-)

[LWMiEisTFI8P6q6x320rnfqhF8FlyXTzhiE0NiMfl0T2GqHlnk9mVKqEnxacczYIfbQOLu5miXgDvam7jFq71jKIpUknz2xPIUsrCCAqdEgDguVU7v4kRwrJUoD52u34VSJKXtGmssamkWfJH7wjNgJgMMem3fcfC\\_ctlGC6tB-YDXJGsX0r51X8c33RlenVUPnSJAhn\\_pnTVW9YLvhVUvhmtKBvrXOyuHSQ-z6t9UdVh500cdkJ\\_0chMlwIIhlJJKfP4dTsjUejFTDvRb-GN5okEYw&\\_tn=-R](LWMiEisTFI8P6q6x320rnfqhF8FlyXTzhiE0NiMfl0T2GqHlnk9mVKqEnxacczYIfbQOLu5miXgDvam7jFq71jKIpUknz2xPIUsrCCAqdEgDguVU7v4kRwrJUoD52u34VSJKXtGmssamkWfJH7wjNgJgMMem3fcfC_ctlGC6tB-YDXJGsX0r51X8c33RlenVUPnSJAhn_pnTVW9YLvhVUvhmtKBvrXOyuHSQ-z6t9UdVh500cdkJ_0chMlwIIhlJJKfP4dTsjUejFTDvRb-GN5okEYw&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=2362059357365859&id=100006854531645&\\_xts=%5B0%5D=68.ARCD82N32oJRS5HX2mRemt-Bx056t4KtD994p2dCkRqWLSMxD5PGCI0HNODHOKTgobK!bFRXs7kFJmBmpOlc0YKHHNFrc54UaQCV-hHZQYfgsX\\_WhG7YdiID81g4-rxAVu62ZBe6q7dlhO03-](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2362059357365859&id=100006854531645&_xts=%5B0%5D=68.ARCD82N32oJRS5HX2mRemt-Bx056t4KtD994p2dCkRqWLSMxD5PGCI0HNODHOKTgobK!bFRXs7kFJmBmpOlc0YKHHNFrc54UaQCV-hHZQYfgsX_WhG7YdiID81g4-rxAVu62ZBe6q7dlhO03-)

[a3wNA7guFIE2x2GuPqS2ZqlRkXlqlKqc4sx5ESsLGUhyqnqgJmQzZl26e5q8-zAp-r00i1T57Z5FJWBFBKBBbyA1EAdKbILTI3MxrN7YE07Pja6Kdw5pHlyvbH0wQo\\_Gkw1G4nzh2-BoMzFUKF&\\_tn=-R](a3wNA7guFIE2x2GuPqS2ZqlRkXlqlKqc4sx5ESsLGUhyqnqgJmQzZl26e5q8-zAp-r00i1T57Z5FJWBFBKBBbyA1EAdKbILTI3MxrN7YE07Pja6Kdw5pHlyvbH0wQo_Gkw1G4nzh2-BoMzFUKF&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/RingAward/posts/2645824272143464?\\_xts=%5B0%5D=68.ARAB0PrdPTumaBHPyXB1wBvGFLz87eZbQtLbhYpa15Ts6cIDF0VNrxZXnePzwAs-](https://www.facebook.com/RingAward/posts/2645824272143464?_xts=%5B0%5D=68.ARAB0PrdPTumaBHPyXB1wBvGFLz87eZbQtLbhYpa15Ts6cIDF0VNrxZXnePzwAs-)

[LWMiEisTFI8P6q6x320rnfqhF8FlyXTzhiE0NiMfl0T2GqHlnk9mVKqEnxacczYIfbQOLu5miXgDvam7jFq71jKIpUknz2xPIUsrCCAqdEgDguVU7v4kRwrJUoD52u34VSJKXtGmssamkWfJH7wjNgJgMMem3fcfC\\_ctlGC6tB-YDXJGsX0r51X8c33RlenVUPnSJAhn\\_pnTVW9YLvhVUvhmtKBvrXOyuHSQ-z6t9UdVh500cdkJ\\_0chMlwIIhlJJKfP4dTsjUejFTDvRb-GN5okEYw&\\_tn=-R](LWMiEisTFI8P6q6x320rnfqhF8FlyXTzhiE0NiMfl0T2GqHlnk9mVKqEnxacczYIfbQOLu5miXgDvam7jFq71jKIpUknz2xPIUsrCCAqdEgDguVU7v4kRwrJUoD52u34VSJKXtGmssamkWfJH7wjNgJgMMem3fcfC_ctlGC6tB-YDXJGsX0r51X8c33RlenVUPnSJAhn_pnTVW9YLvhVUvhmtKBvrXOyuHSQ-z6t9UdVh500cdkJ_0chMlwIIhlJJKfP4dTsjUejFTDvRb-GN5okEYw&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/OpenDoorsTheater/posts/2329345370522176?\\_xts=%5B0%5D=68.ARBlY81iFCS\\_rLfn3M8XQGV7t6iQ9j33YQPlgNxxqN9enNRj9UIQKDymOgZDKgq8iPPR\\_M9xzpj0-enHtEyPIA0L\\_2Mm3fgS9stXuiz8uVgRKRSoW7ec8XkgWr6p3UriU8FX4E8pSzGE9hgr6SFHQfn78Yd6WTwxqQ3hyWo34BibEbIO1vcuNcq0KYjlCDFVOq2k9dbWVF6ExQINIK1oaEwxQarDPg4NVi21FQYK5Er1So1VNWuRUN-plMZYoIQPptBb4QLCAIqE-ehORiTb2JVHPVu0nx2cIS7TYqahP2u-KP6PLz76wGxDo18Da3ZWopOMZL9actMJUmRdNXwbynkQpWiK1slHJr6GJKB\\_U5TE6d4Xxjhj4waINbINVdGM6Dmw39rPn2rG8n49UKLJ8UfIMZZ8-Z-jYMWlur1DTG7pAlCgJ7yE2lIKEelzZGntBIVun94nn2D2nH3Wo1q1t9sdfXZ9191](https://www.facebook.com/OpenDoorsTheater/posts/2329345370522176?_xts=%5B0%5D=68.ARBlY81iFCS_rLfn3M8XQGV7t6iQ9j33YQPlgNxxqN9enNRj9UIQKDymOgZDKgq8iPPR_M9xzpj0-enHtEyPIA0L_2Mm3fgS9stXuiz8uVgRKRSoW7ec8XkgWr6p3UriU8FX4E8pSzGE9hgr6SFHQfn78Yd6WTwxqQ3hyWo34BibEbIO1vcuNcq0KYjlCDFVOq2k9dbWVF6ExQINIK1oaEwxQarDPg4NVi21FQYK5Er1So1VNWuRUN-plMZYoIQPptBb4QLCAIqE-ehORiTb2JVHPVu0nx2cIS7TYqahP2u-KP6PLz76wGxDo18Da3ZWopOMZL9actMJUmRdNXwbynkQpWiK1slHJr6GJKB_U5TE6d4Xxjhj4waINbINVdGM6Dmw39rPn2rG8n49UKLJ8UfIMZZ8-Z-jYMWlur1DTG7pAlCgJ7yE2lIKEelzZGntBIVun94nn2D2nH3Wo1q1t9sdfXZ9191)

Гончара ГО Евгеньевна ЛГТ,  57

<https://philharmonia.lviv.ua/announcements/опера-лючія-ді-ламмермур-г-допінгті-у/>

[https://zaxid.net/u\\_ivovi\\_italiyska\\_opera\\_lyuchiya\\_di\\_lammermur\\_vpershe\\_prozvuchit\\_ukrayinskoyu\\_movoyu\\_n1490726](https://zaxid.net/u_ivovi_italiyska_opera_lyuchiya_di_lammermur_vpershe_prozvuchit_ukrayinskoyu_movoyu_n1490726)

[https://www.facebook.com/ushan.irina/posts/2530801360301158/?xts=%5B0%5D=68.AR40uz1h3LG9G874hq\\_Epj31nGev3fpKjhVehGf3A90KO2IEQaYh3DbjmLW2kdIaah7Cn2h\\_HOmxio\\_RvKrPGniRENdlzffNHXpB\\_7Gxq6-D\\_QtFO63UQL\\_ckBAFAPJh-yrak2GXmQOJ7yro3LICLzh9mAun3EBfucITbiHirCAx09bSsuR--rG16ak1ZDCStftMi7Z5PTxneQbE9-EglJYeUeCaqxHSIsZrGA77NfRGpX1bWMuapf6lLZ3MDh-mpmbT9j-Of\\_4VnNzVOj\\_EORzHAr8fRW\\_dQ&tn=-R](https://www.facebook.com/ushan.irina/posts/2530801360301158/?xts=%5B0%5D=68.AR40uz1h3LG9G874hq_Epj31nGev3fpKjhVehGf3A90KO2IEQaYh3DbjmLW2kdIaah7Cn2h_HOmxio_RvKrPGniRENdlzffNHXpB_7Gxq6-D_QtFO63UQL_ckBAFAPJh-yrak2GXmQOJ7yro3LICLzh9mAun3EBfucITbiHirCAx09bSsuR--rG16ak1ZDCStftMi7Z5PTxneQbE9-EglJYeUeCaqxHSIsZrGA77NfRGpX1bWMuapf6lLZ3MDh-mpmbT9j-Of_4VnNzVOj_EORzHAr8fRW_dQ&tn=-R)

<https://portal.lviv.ua/news/2019/10/12/sogodni-lviv-yan-klychut-u-lem-station-na-unikalnu-postanovku-opery-lyuchiya-di-lammermur>

<https://www.facebook.com/watch/?v=531780004240657>

### **«Незабутні» пам'яті О.Олеся та О.Теліги (Рудько та Журавкова):**

<https://www.youtube.com/watch?v=yAsvihyWRdM&feature=youtu.be&fbclid=IwA ROYTarScQMbH6I96xNTKY1OLXkjnLS9o-PNSyW2ut8y8vPluykDOc0VKje>

[https://www.youtube.com/watch?v=n2wjbS2zAk&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1utRUxzJ\\_nbVTEZZQXuYWLBfDQIKyXuo2oaHVIV6VPP4hP6fpwiR3ZNms](https://www.youtube.com/watch?v=n2wjbS2zAk&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1utRUxzJ_nbVTEZZQXuYWLBfDQIKyXuo2oaHVIV6VPP4hP6fpwiR3ZNms)

### **«Мелодії зимового свята»: (Рудько, Ушаньова-Рудько)**

[https://l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fjournalist.today%2Fv-kiievie-sostoitsia-samyi-prazdnichnyi-kontsert-zimy%2F%3Ffbclid%3DIwAR1fNdZ1kkOYsqP\\_Dd1By3Oeb\\_pcIH7utnRVIMDCU\\_U1uh\\_SeH2IGYR61ZnU&h=AT06RLywsk3oZ5OC7w08MkYn0B1Xf2IkIJD33cSgthZinv1G5-dU\\_7guOiyMo311PzijYKFYo-LO2xqJDZWFSXCjGM\\_AVMMIHY9JaCUGo68TPioJLy9dZnyOUjcpGPzPVUgN](https://l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fjournalist.today%2Fv-kiievie-sostoitsia-samyi-prazdnichnyi-kontsert-zimy%2F%3Ffbclid%3DIwAR1fNdZ1kkOYsqP_Dd1By3Oeb_pcIH7utnRVIMDCU_U1uh_SeH2IGYR61ZnU&h=AT06RLywsk3oZ5OC7w08MkYn0B1Xf2IkIJD33cSgthZinv1G5-dU_7guOiyMo311PzijYKFYo-LO2xqJDZWFSXCjGM_AVMMIHY9JaCUGo68TPioJLy9dZnyOUjcpGPzPVUgN)

[https://www.youtube.com/watch?v=TbJS0JQrQjo&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1EFndcSsU5mRpM-LaCETvoD7kLXE2PI\\_EAWRuGNOIAa4PYtmoHs2hI6is](https://www.youtube.com/watch?v=TbJS0JQrQjo&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1EFndcSsU5mRpM-LaCETvoD7kLXE2PI_EAWRuGNOIAa4PYtmoHs2hI6is)

[https://www.facebook.com/events/139146440079918/?action\\_history=\[%7B%5C"surface%5C"%3A%5C"messaging%5C"%2C%5C"mechanism%5C"%3A%5C"attachment%5C"%2C%5C"extra\\_data%5C"%3A%7B%7D%7D\]](https://www.facebook.com/events/139146440079918/?action_history=[%7B%5C)

### **«11 друзів Гершвіна» (Ушанова-Рудько, Рудько, Євдокименко):**

<https://www.youtube.com/watch?v=cvOKTowjHSE&feature=youtu.be&fbclid=IwA R2wuR2rhkZWWIYSj4L7aR4zZew-PQj6DhPjfIgQcEuZkHjnDmpfJJSDaa>

Голова ТО Євдокименко С.Г.  15.11.2019

<https://www.youtube.com/watch?v=OSLPG7xI7wc&feature=youtu.be&fbclid=IwAR2o12LTf0MM3Vzm0D06jHo4wk3Jd08uhPHrazJNFc-xdDCfMW-RBHFV-pk>

[https://www.youtube.com/watch?v=OSLPG7xI7wc&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1HD4GoGh-oH69C5taYBmaC2ZnoKO207matTEUYOUL\\_Y06GGIhhCgOZrCQ](https://www.youtube.com/watch?v=OSLPG7xI7wc&feature=youtu.be&fbclid=IwAR1HD4GoGh-oH69C5taYBmaC2ZnoKO207matTEUYOUL_Y06GGIhhCgOZrCQ)

<https://www.facebook.com/dushauaf/photos/a.1161467580683395/1189475631215923/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/196632367905203/posts/265365444365228/>

**Різдвяний концерт MoPe Mi в Лютеранському соборі Св.Катерини (Ушанова-Рудько, Рудько, Євдокименко):**

<https://www.youtube.com/watch?v=yAsvihyWRdM&feature=youtu.be&fbclid=IwA ROYTarScQMbh6I96xNTKY1OLXkjnLS9o-PNSyW2ut8y8vPluykDOc0VKje>

**«Микола Вінграновський: Кіно, що зветься життям»/ «Маленький Принц» (Рудько, Ушаньова-Рудько):**

<https://facebook.com/events/s/никола-вінграновський-кіно-і-по-1168009933393702/?ti=cl&mref=mb>

<https://www.facebook.com/events/s/никола-вінграновський-кіно-і-по-1565604710238028/>

<https://www.facebook.com/philukr/photos/gm.193866038493677/2699135340134970/?type=3>

<https://www.facebook.com/KyivOperaTheatre/photos/a.850140985057874/3208390112566271/?type=3>

[https://www.facebook.com/tanya.gnatyuk.583/media\\_set?set=a.679578565823083&type=3](https://www.facebook.com/tanya.gnatyuk.583/media_set?set=a.679578565823083&type=3)

<https://www.facebook.com/196632367905203/posts/309655799936192/>

<https://www.facebook.com/196632367905203/posts/304698660431906/>

**«Чайковський та Україна» (Рудько, Ушаньова-Рудько):**

<https://www.facebook.com/ushan.irina/posts/1276636622384311>

<https://www.facebook.com/oksana.shepetko.5/posts/1175066965942155>

**«Дихати. Відчувати. Хто ти?» (Ушанова-Рудько, Рудько, Євдокименко):**

<https://www.facebook.com/events/1032614400424000/>

**Альбом улюблених мелодій (Ушанова-Рудько, Рудько, Євдокименко):**

[https://secontent.fie22-1.fna.fbcdn.net/v/t1.0-0/p180x540/37328007\\_1957383294301241\\_4884468848914333696\\_o.jpg?\\_nc\\_cat=109&\\_nc\\_sid=8024bb&\\_nc\\_ohc=eoJH\\_h-0bfgAX-](https://secontent.fie22-1.fna.fbcdn.net/v/t1.0-0/p180x540/37328007_1957383294301241_4884468848914333696_o.jpg?_nc_cat=109&_nc_sid=8024bb&_nc_ohc=eoJH_h-0bfgAX-)

Голова ГО Євдокименко С.І. Р.Р.  
БП

jNDzb&\_nc\_oc=AQnr6erJTQ21oS5UE-  
SZ5YZv3RqxQ9HqUrH9fsP6jMoojzEoKTWH\_ruMmOE0fJmAGiA&\_nc\_ht=scont  
ent.fiev22-1.fna&tp=6&oh=7ef0e30862324de40da5e549106c30df&oe=5F6F8FC2

Гонова ГО Евдокименко С.С.  БП



Додаток №

до Договору про надання гранту  
№ 3ДУІС1-дб315

від "24 листопада" 2020 року

## **Назва конкурсної програми: Культура плюс**

**Назва ЛОТ-у:**

Назва Заявника: ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ ДУША/ЮЕЙ"

### **Назва проекту: "Камерний мюзикл"**

**Дата початку проекту:** 11.2020

Дата завершення проекту: 31.08.2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1. Український культурний фонд	100,00 %	859 269,52
2. Співфінансування* :	0,00 %	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00 %	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00 %	0,00
2.3. Кошти інших дононрів (повна назва організації)	0,00 %	0,00
2.4. Кошти інших дононрів (повна назва організації)	0,00 %	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00 %	0,00
3. Рейнвестиції (дохід)	0,00 %	0,00
<b>Всього по розділу I "Надходження"</b>	<b>100,00 %</b>	<b>859 269,52</b>

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

# Розробка організації

Биржевати, які стави ви

Свадебный салон Е.Н.

**Кошторис витрат проекту**  
**Назва заявника: ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬТУРНО-МІСТЕЦЬКА ФОНДАЦІЯ ДУША/ОЕЙ"**

**Назва проекту:** "Камерний музичний фестиваль "Сономан та Судаміш: Пісня Пісень"

**Назва проекту:** Камерний мюзикл Соломон і Суляміф: Шеня Пісні

Дата початку проєкту: 11.202

Городок ГО Егорьевск  
С.И. Смирнов

C. G. S.

Tonolo 10 Eborensemo 0-1.

2

Пункт:	9.2	SMM, SO (SEO)	постуга	1,00	7 216,00	7 216,00	0,00	0,00	7 216,00	постуги комплексного рекламно-маркетингового просування проекту в соціальних мережах протягом фінансового тижня проекту (постуги SEO-просування, пошукова та контекстна реклами, створення поїдів в Facebook, ведення сторінки Facebook, ведення сторінки Instagram, написання контенту - 5 постів за тиждень, реклама в Facebook, варгісто 250 груповою комунікацією з користувачами з мережі, публічниками створених сторінок) з метою підвищення упізнаваності, популяризації проекту та приступу аудиторії.				
Пункт:	9.3	Постуга з просування	постуга	1,00	25 000,00	25 000,00	0,00	0,00	25 000,00	постуги інформаційного агентства з просування проекту (процесу реалізації та результатів), комунікації з сусільством та релейними мережами (блізько 5), схожих (блізько 5), інформаційних приходів (блізько 10)).				
Пункт:	9.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розділу "Постуги з просування"	постуга	32 216,00	0,22	7 087,52	0,00	0,22	0,00	7 087,52	ЕСВ з п.9.2, 9.3.			
		<b>Всього по статті 9 "Постуги з просування":</b>		<b>3,00</b>		<b>48 803,52</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>48 803,52</b>				
Стаття:	10	Створення web-ресурсу												
Пункт:	10.1	Виграти зі створення сайту (зазначти конкретну назву постуги відповідно до технічного завдання)	година		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.2	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розділу "Створення web-ресурсу"	місяців	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:				<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
		<b>Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":</b>			<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації	шт											
Пункт:	11.1	Накуплення методичних, навчальних, інформаційних матеріалів (ЕСВ) розділу "Постуги з просування"		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		
		<b>Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів":</b>			<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	
Стаття:	12	Постуги з перекладу												
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний, поспіловний, з якої на яку мову)	година		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (зазначити з якої на яку мову)	сторінка		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розділу "Постуги з просування"		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		
		<b>Всього по статті 12 "Постуги з перекладу":</b>			<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	
Стаття:	13	Інші прямі витрати												
Підстаття:	13.1	Адміністративні витрати		<b>1,00</b>		<b>26 000,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>26 000,00</b>		
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські постуги	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.1.2	Юридичні постуги	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.1.3	Аудиторські постуги	постуга	1,00	26 000,00	26 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розділу "Адміністративні витрати"												
Підстаття:	13.2	Постуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		
Пункт:	13.2.1	Зазначити конкретну назву постуги відповідно до технічного завдання			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.2.2	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розділу "Постуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"			0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	13.3	Витрати на постуги страхування		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування		<b>19,00</b>		<b>204 260,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>204 260,00</b>		
Підстаття:	13.4	Інші прямі витрати												
Пункт:	13.4.1	Постуги художника-прадіка	постуга	1,00	12 000,00	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00
Пункт:	13.4.2	Постуга супроводу музичного ансамблю (виконання з репетиційним процесом (вивчення інструментальних партій, зведення, міансадінні, світлові, генеральна репетиції) та прем'єрою камерного мозайки)	постуга	5,00	18 000,00	90 000,00	0,00	0,00	90 000,00	0,00	90 000,00	0,00	90 000,00	0,00
Пункт:	13.4.3	Дрозд А.В., вокаліста	місяців	7,00	3 000,00	21 000,00	0,00	0,00	21 000,00	0,00	21 000,00	0,00	21 000,00	0,00
Пункт:	13.4.4	Постуга з виготовлення костюмів В.В.	постуга	1,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00
Пункт:	13.4.5	Постуга з виготовлення декорацій та ревізії, ФОП Добродій О.А.	постуга	1,00	22 000,00	22 000,00	0,00	0,00	22 000,00	0,00	22 000,00	0,00	22 000,00	0,00
Пункт:	13.4.6	Звукозапис мюзиклу прем'єрним складом Вікторівщина (ЕСВ) розділу "Інші прямі витрати"	зміна	4,00	8 000,00	32 000,00	0,00	0,00	32 000,00	0,00	32 000,00	0,00	32 000,00	0,00
Пункт:	13.4.7	Постуга з виготовлення декорацій та ревізії, ФОП Добродій О.А.												
		<b>Всього по статті 13 "Інші прямі витрати":</b>		<b>20,00</b>		<b>230 260,00</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>		<b>230 260,00</b>		<b>0,00</b>
		<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>												
		<b>РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ</b>												
		<b>Голова организації:</b>												
		<i>М.Б.</i>												
		<i>В.В.</i>												